

MODE D'EMPLOI  
*d'installation, d'utilisation & d'entretien*



*Le poêle à granulés Made in France*

Rev.: 1.1701 12



STOVE Industry  
Techniparc de la  
Bastidonne Chemin de  
L'aumone Vielle CS 30650  
13681 AUBAGNE CEDEX

V 8 du 31 aout 2017

## Table des matières

1.	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONNELS .....	7
2.	LE COMBUSTIBLE.....	8
3.	DÉBALLAGE AVANT INSTALLATION .....	10
1.	Démontage de la caisse à claire-voie.....	10
2.	Démontage de l'habillage dessus et les deux côtés latéraux .....	12
3.	Dépose du poêle de la palette et pose du poêle sur le sol .....	13
4.	Pose des pieds.....	14
5.	Remontage des deux côtés et du dessus .....	15
4.	INSTALLATION .....	16
1.	Environnement.....	16
6.	Entrée d'air comburant .....	16
7.	Raccordement et conduit de cheminée .....	17
8.	Distance de sécurité par rapport au conduit de raccordement .....	17
9.	Étanchéité .....	17
10.	Principe du raccordement en ventouse .....	18
	Domaine d'emploi .....	18
	Annexe.....	29
11.	Installation traditionnelle.....	31
	Conduit de cheminée .....	31
	Sortie de toit .....	31
	Défaut de tirage .....	32
5.	PREPARATION ET MONTAGE DU POELE.....	33
1.	Raccordement électrique .....	33
2.	Premier chargement ou chargement après alarme A02 CHARGEMENT APRES ALARME A02 .....	34
3.	Rechargement .....	35
6.	MODE D'EMPLOI .....	36
7.	PANNEAU DE CONTROL (interface de commande) .....	36
1.	Démarrage du poêle.....	36
4.	Introduction .....	36
5.	Type de poêle.....	37
6.	Mode RADIO .....	37
7.	Mode LOCAL .....	38
8.	Arrête du poêle .....	38
9.	Réglages du poêle et de la puissance .....	38
10.	Les alarmes .....	39
11.	TABEAU DES ALARMES.....	40
12.	Annulation des alarmes .....	41
13.	Menu utilisateur.....	41
14.	Reset des valeurs .....	41
15.	Pre-chargement de granulés.....	41
16.	Nettoyage du brasier.....	42
17.	Déplacement du flux d'air de combustion .....	42
18.	Capteur de débit d'air.....	42
19.	Capteur de niveau de granulés du réservoir (option).....	42
20.	Langue .....	42
21.	TABEAU DES ETATS DE FONCTIONNEMENT.....	43
22.	Détection automatique de la télécommande .....	43
23.	Menu technique .....	44
24.	États de fonctionnement .....	44
25.	Menu INFO .....	45

26.	Fonction de démarrage par by-pass .....	45
27.	Test du poêle.....	45
8.	TELECOMMANDE RADIO FREQUENCE.....	46
1.	Description .....	46
2.	Jours de la Semaine .....	46
28.	Icône de transmission .....	47
29.	Horloges .....	47
30.	Ventilateur .....	47
31.	Mode opératoire.....	47
32.	Description du mode.....	47
	Mode OFF .....	47
	Mode ON .....	47
33.	Réglage du niveau du ventilateur .....	48
34.	Réglage de l'horloge .....	48
35.	Réglage de la clé.....	48
36.	Eclairage de l'écran .....	48
37.	Réglage du mode de régulation .....	48
38.	Mode automatique et réglage de la température.....	49
39.	Mode manuel et réglage de puissance .....	49
40.	Réglage du mode ECOSTOP .....	49
41.	Enregistrement et rapport de la température ambiante .....	49
42.	Mode Chrono.....	49
43.	Activation du mode Chrono et sélection du programme .....	50
44.	Fonctionnement du poêle en mode Chrono .....	51
45.	Description des programmes disponibles .....	51
46.	Mode veille.....	51
9.	ANNEXES .....	53
47.	Description des programmes disponibles .....	53
10.	ENTRETIEN .....	55
1.	Entretien hebdomadaire.....	55
48.	Entretien complet.....	56
49.	contrôle des joints.....	57
50.	Contrôle extracteur des fumées .....	57
51.	Lubrification des mécanismes .....	57
52.	Ramonage de la cheminée .....	57
11.	PROBLEMES RENCONTRES ET SOLUTIONS .....	58

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en choisissant le poêle L'ELITE 9.

Nous savons que vous attendez de cet appareil qu'il vous apporte pleinement satisfaction en termes d'efficacité, fiabilité, facilité d'utilisation.

C'est en fonction de ces exigences qu'il a été conçu avec le plus grand soin, la plus grande attention.

Son utilisation est très simple. Cependant, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice. Bien connaître votre nouvel appareil, c'est non seulement éviter au départ une erreur de manipulation susceptible de l'endommager, mais c'est aussi vous familiariser avec toutes les possibilités qu'il vous offre

Nous souhaitons que la satisfaction que vous aurez dans son utilisation vous amène à nous choisir pour d'autres appareils de notre marque.

## AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS

L'installation d'un appareil de chauffage à granulés de bois doit être pratiquée en conformité avec tous les règlements locaux et nationaux, notamment ceux qui font référence à des normes nationales et européennes.

L'appareil doit être installé selon les instructions ici présentes et les règles de l'art, par une personne qualifiée agissant au nom d'une entreprise apte à assumer l'entière responsabilité de l'installation.

STOVE INDUSTRY ne peut être tenue comme responsable de toute modification non autorisée de ce produit, ni de l'utilisation de pièces non originales.

Pour le bon emploi de ce poêle ainsi que pour prévenir des éventuels accidents, il y aura lieu de toujours respecter les instructions contenues dans le présent manuel.

Les travaux pour l'installation, le contrôle du fonctionnement, l'entretien et la réparation de l'appareil ne doivent être réalisés que par le personnel qualifié, autorisé ou ayant une connaissance adéquate du produit.

Quiconque s'apprête à utiliser ce poêle doit avoir lu et bien compris toutes les instructions pour le fonctionnement de l'appareil contenues dans le présent manuel.

Il est conseillé de toujours veiller à la sécurité des enfants, des personnes âgées et des personnes handicapés ainsi que d'utiliser un gant de protection lors du fonctionnement du poêle puisque quelques surfaces, notamment la porte, la poignée, la vitre, les habillages latéraux et le dessus, peuvent atteindre des températures très importantes.

Ce poêle ne doit être utilisé que pour l'emploi pour lequel il a été conçu et fabriqué.

Ne pas utiliser le poêle en cas de casse ou de mauvais fonctionnement.

Afin d'éviter tout retour accidentel de fumée dans la pièce, l'emploi de l'appareil avec la porte ouverte, sans la vitre ou avec la vitre cassée est interdit.

Il est recommandé de ne pas ouvrir la porte du foyer lors du fonctionnement de l'appareil.

Il est interdit de nettoyer le poêle en l'aspergeant d'eau.

Il est recommandé de vérifier périodiquement le bon état du conduit de fumées.

Pour toute réparation il est recommandé de s'adresser au personnel qualifié et autorisé et de ne demander que des pièces détachées originales.

Le présent manuel doit être gardé soigneusement ; il doit accompagner l'appareil tout au long de sa durée d'utilisation puisqu'en cas de revente ou déplacement de celui-ci il doit permettre à l'utilisateur et à l'installateur suivant de prendre connaissance des instructions et préconisations concernant son installation et fonctionnement.

## REMARQUE SUR LES MATERIAUX

Les éléments mentionnés ci-dessous étant sujets à des phénomènes d'usure (corrosion ou détérioration progressive) tout à fait normaux ne peuvent pas donner lieu à des contestations de par la nature même des matériaux ou les conditions d'utilisation de l'appareil.

Les éléments déflecteurs métalliques sont réalisés en acier résistant à des chocs thermique important, toute fois ils peuvent subir des déformations ou modifications structurelles si on utilise un combustible non adapté.

Le bruleur est réalisé en inox réfractaire de 4 mm d'épaisseur. Il est important de le nettoyer régulièrement afin de le conserver en bon état le plus longtemps possible.

Les joints garantissent l'étanchéité de la chambre de combustion et la rigidité de la vitre en vitrocéramique ; ils ne garderont leurs caractéristiques d'élasticité et de capacité d'absorption des déformations que si l'on applique les conseils d'entretien ; par contre, si le produit nettoyant pour vitre coule sur les joints, ces derniers durciront ne garantissant plus par conséquent la stabilité de la vitre.

Il est très important que les éléments suivants soient utilisés et entretenus avec le plus grand soin afin d'éviter toute casse éventuelle :

La vitre équipant l'appareil est réalisée en vitrocéramique et fait l'objet d'un contrôle rigoureux ; tout défaut éventuellement remarqué fait donc partie des spécifications de ce produit et n'est préjudiciable ni à la résistance du matériau ni au bon fonctionnement du foyer.

Les vitres en vitrocéramiques résistent à des températures de 750°C. Ces températures ne sont normalement jamais atteintes dans un poêle si celui-ci est utilisé selon les indications du présent manuel (normalement 450°-500° au niveau de la vitre), de ce fait la garantie ne pourrait être invoquée pour toute casse occasionnée à la vitre.

**Lors de la première mise en route il faut impérativement faire fonctionner l'appareil en puissance réduite (à 2 ou 3) pendant 2 h minimum, et donc utiliser la fonction MANU. Cela permet le rodage de l'appareil. Le cas échéant nous ne garantissons pas la bonne adhérence du revêtement peint.**

# 1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ET DIMENSIONNELS

Description	<b>Poêle à granulés de bois</b>
Norme	<b>EN 14785 : 2006</b>
Type de combustible	<b>Granulé de bois – 6 mm</b>
Puissance nominale restituée	<b>8,7 kW</b>
Puissance mini	<b>2,35 kW</b>
Capacité réservoir (kg)	<b>23 kg</b>
Rendement à la puissance nominale (%)	<b>86,8 %</b>
Rendement au ralenti	<b>90,5 %</b>
Emission de CO à 13 % de O <sup>2</sup> au nominale	<b>0,01 %</b>
Emission de CO à 13 % de O <sup>2</sup> au ralenti	<b>0,01 %</b>
Température fumée à la puissance Nominale (°C)	<b>183° C</b>
Débit massique fumées à la puissance nominale (g/s)	<b>7,2 g/s</b>
Consommation à puissance nominale durant 3 h (1)	<b>5,9 kg</b>
Consommation à puissance réduite durant 6 h (2)	<b>3,39 kg</b>
Tirage pour obtenir la puissance nominal (Pa)	<b>12 +- 2 Pa</b>
Distance de sécurité vis-à-vis des matériaux combustibles (cm)	<b>Face avant 150 cm Arrière 25 cm Cotés 30 cm</b>
Masse (kg)	<b>125 kg</b>
Alimentation électrique	<b>230 V 50 hz</b>
Puissance électrique maximum	<b>420 W</b>
Puissance électrique en fonctionnement	<b>80 – 100 w</b>
Dimension HxLxP (mm)	<b>1135 x 598 x 545</b>
Diamètre raccord fumées (mm) 80 mm	<b>80mm</b>
Type d'emboîtement raccord fumées Male	<b>Male</b>
Diamètre raccord entrée d'air externe (mm)	<b>50 mm</b>

- (1) La consommation durant 3 h à puissance nominale soit 8,7kW de 5,9 Kg signifie que l'autonomie pour un réservoir plein est de 12 h environ
- (2) La consommation durant 6 h à puissance nominale soit 2,35 kW de 3,39 Kg signifie que l'autonomie pour un réservoir plein est de 41 h environ soit presque 2 jours

## 2. LE COMBUSTIBLE

Le pellet est un granulé cylindrique fabriqué à partir de sciure de bois et de copeaux de rabotage compactés issus de l'industrie de transformation du bois.

Séchés, mis sous presse et coupés à la longueur souhaitée, les pellets restent compacts grâce à la lignine de bois contenue dans la matière première, sans adjonction d'agglomérant.

C'est un combustible à haut rendement ainsi qu'un moyen de chauffage parfaitement écologique (le CO<sub>2</sub> rejeté dans l'atmosphère après combustion du granulé bois est entièrement réabsorbé par les arbres).



Le bon fonctionnement de votre poêle à granulé dépend de la qualité du combustible. Il existe différentes qualités de granulé, préférez un granulé clair à l'odeur intense qui sera dépourvu d'écorce.

Le granulé doit être stocké à l'abri dans un lieu sec.

Les caractéristiques techniques sont données pour l'utilisation avec un granulé homologué.

L'utilisation de granulé de diamètre inadapté ou de composition autre que du bois est strictement interdite. Tout autre combustible est interdit.

La qualité du combustible garantit le parfait fonctionnement de votre appareil, ainsi qu'un entretien modéré. Un combustible de mauvaise qualité peut entraîner des dysfonctionnements (difficultés d'allumage, encrassement prématuré, brûleur qui se bouche, rendement amoindri...)

Nous conseillons l'utilisation d'un combustible qui répond aux exigences d'une norme afin de garantir un standard de qualité nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil (liste non exhaustive)

		M 7135  GEPR ÜFT	
Norme Allemande DIN plus	Norme Allemande DIN51731	Norme Autrichienne ONORM M 7135	Norme Française NF444 ou NF granulés biocombustible

## Caractéristique à respecter

Composition	100% bois non traité, sans écorce, résineux ou feuillus
Diamètre	6 mm +-1mm)
Longueur	Entre 15 et 40 mm
Densité	$\geq 600 \text{ k / m}^3$
Taux D'humidité	$\leq 10\%$
Taux de cendre	$\leq 0,7 \%$
Pouvoir calorifique inferieur	4,6 à 5,3 kw/kg (16,5 à 19 Mj/kg)
Emballage	Papier ou plastique

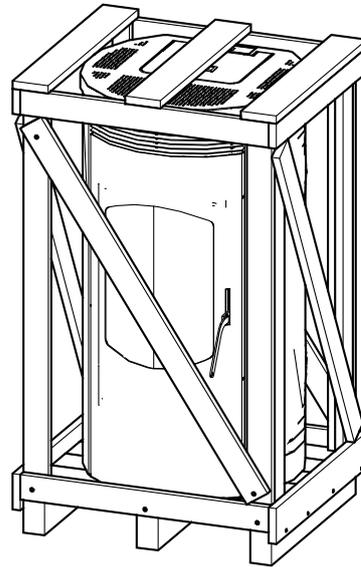
Afin de respecter l'environnement il vous est demandé de jeter les emballages vides des sacs de granulés dans les bacs à déchets respectifs prévus par votre commune. Les sacs en plastique sont 100% recyclables seulement s'ils sont éliminés correctement.

Ne pas brûler les emballages.

### 3. DÉBALLAGE AVANT INSTALLATION

Le conditionnement du poêle est fixé par 4 vis sur la palette et protégé par une caisse à claire-voie.  
L'objectif est de dégager la caisse à claire-voie de désolidariser le poêle de sa palette et de monter les 4 pieds.

Voici le conditionnement  
Du poêle à la livraison



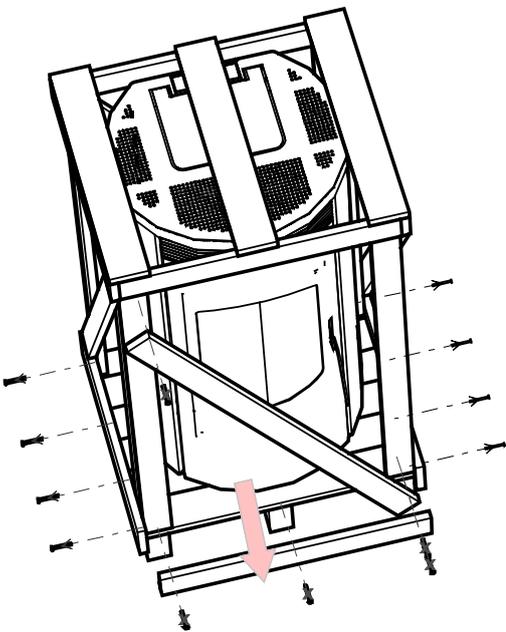
#### 1. Démontage de la caisse à claire-voie

Pour déballer le poêle il est nécessaire de dégager la caisse à claire-voie

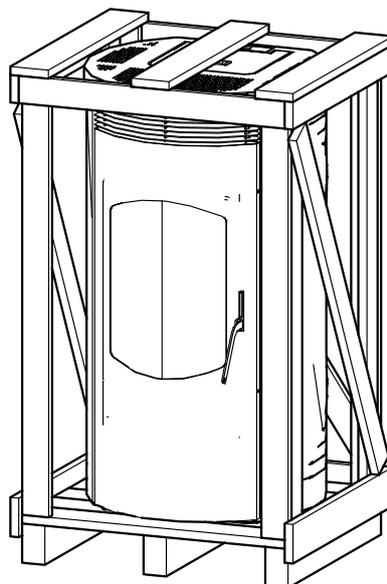
2 solutions

Soit démonter les 4 planches inférieures telle que décrits (vue x) et ensuite soulever à deux personnes l'ensemble de la caisse au-dessus du poêle et ensuite le poser sur le sol plus loin.

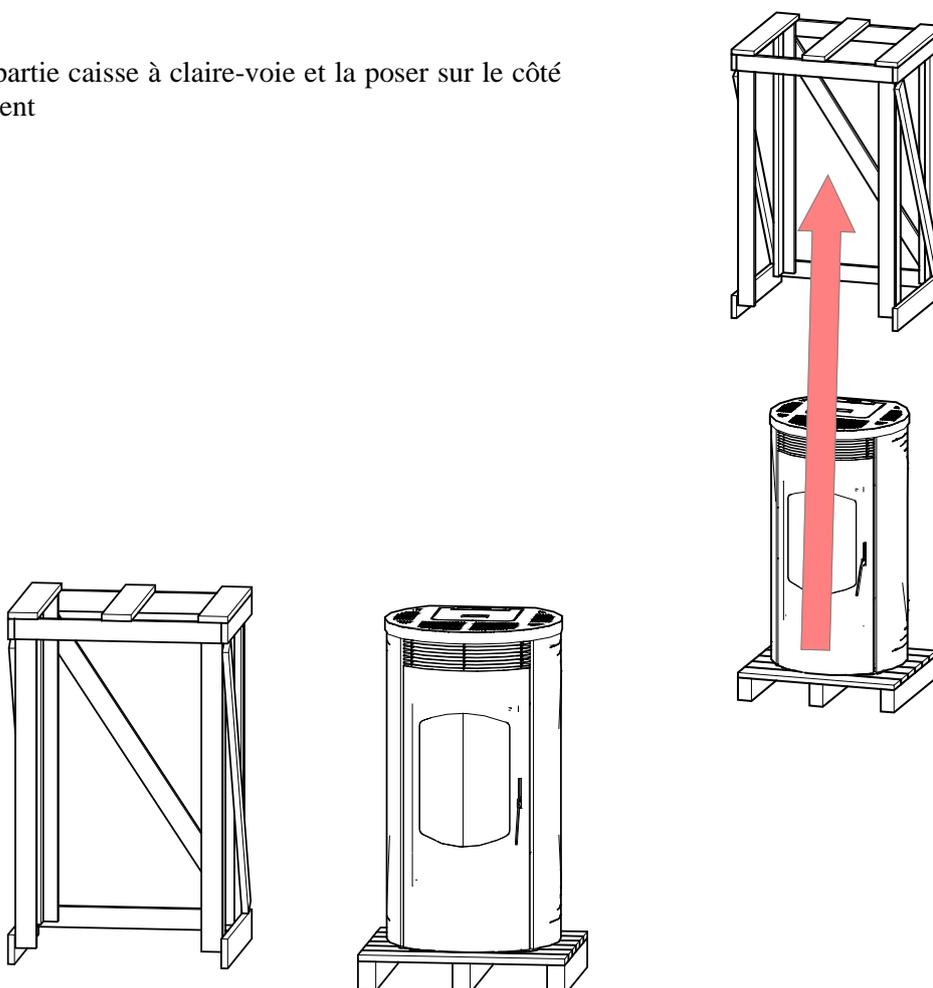
Ou alors démonter la caisse en dévissant chacune des vis qui fixe chacune des planches qui la constitue.



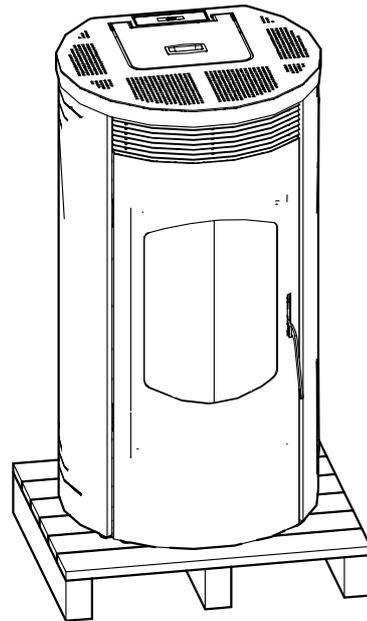
Dégager les pièces de bois devant le poêle pour éventuellement sortir la caisse par l'arrière ou dévisser chaque montant.



Lever la partie caisse à claire-voie et la poser sur le côté délicatement



Voici comment doit se présenter le poêle sur la palette avant de le désolidariser de la palette.



## 2. Démontage de l'habillage dessus et les deux côtés latéraux

Pour accéder aux 4 vis qui fixent le poêle sur la palette il faut d'abord dégager 3 pièces :

Le dessus les deux côtés (gauche et droit)

Chacun de ces éléments se démonte sans outillage

1°) pour dégager le dessus tout simplement l'appréhender par le bandeau et le soulever

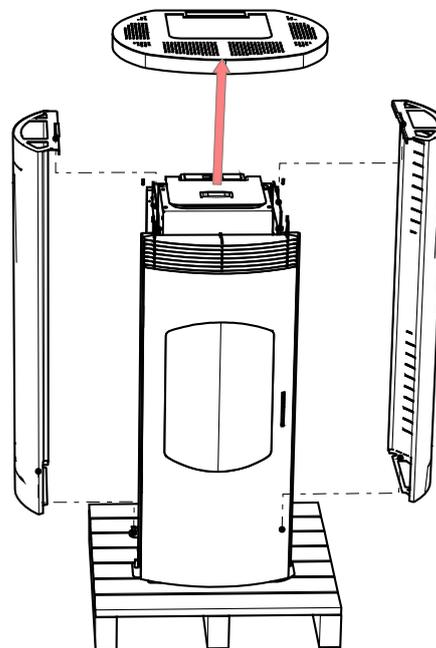
4 pions doivent se dégager de leur emplacement ensuite lever le dessus et les poser délicatement à proximité en faisant attention à la peinture

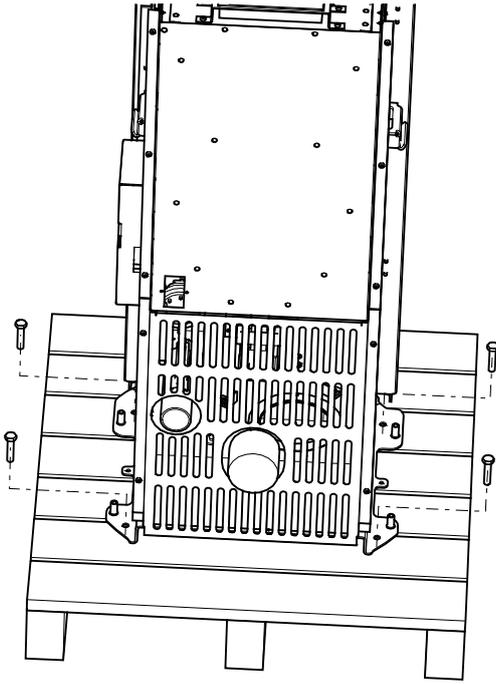
2°) dégager chacun des côtés (gauche et droit)

Ceux-ci sont positionnés par 3 points

Une réglette sur la platine haute et 2 pions mâles qui viennent centrer la platine inférieure.

Donc soulevé délicatement chacun des côtés l'un après l'autre droit sur une hauteur de 10 cm environ et ensuite le dégager sur la gauche ou la droite et le poser dans un endroit protégé pour éviter tout risque de détérioration de la peinture.

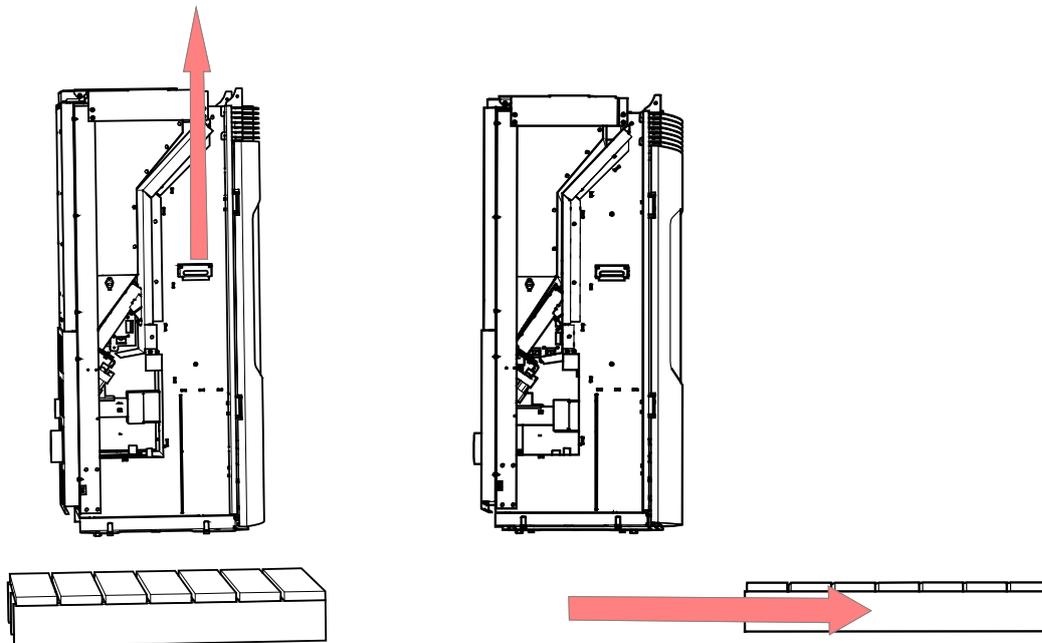




Dépose des vis fixant le poêle sur la palette  
Ensuite vous avez accès aux 4 vis qui positionnent le poêle sur la palette avec l'outil adapté (tourne vis ou clés plate ou clé à molettes suivant les vis qui ont été utilisées.)  
Dévisser ces 4 vis. Le poêle peut donc être désolidarisé de la palette.

### 3. Dépose du poêle de la palette et pose du poêle sur le sol

Par les deux poignées latérales à deux personnes, soulever le poêle de quelques centimètres et pousser ou faire retirer la palette sous le poêle et reposer le poêle au sol.



## 4. Pose des pieds

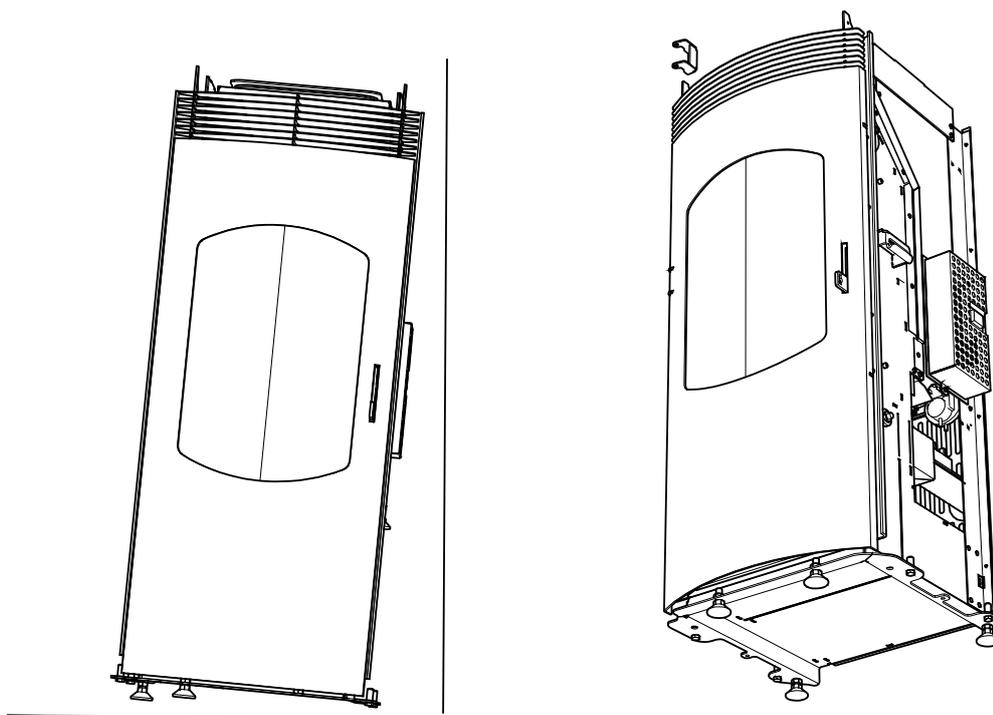
Le poêle doit reposer sur 4 ou 6 pieds qui sont fournis avec le poêle

Chacun de ces pieds est composé de 3 pièces

Les pieds composés d'une tige filetée qui sert d'axe et un patin en plastique et 2 écrous M10.

Un écrou doit être vissé sur le pied jusqu'au bas pour permettre le réglage en hauteur.

Un deuxième écrou M10 qui lui doit être vissé sur l'axe du pied après sa mise en place dans le trou prévu à cet effet (voir vue ci-dessous).



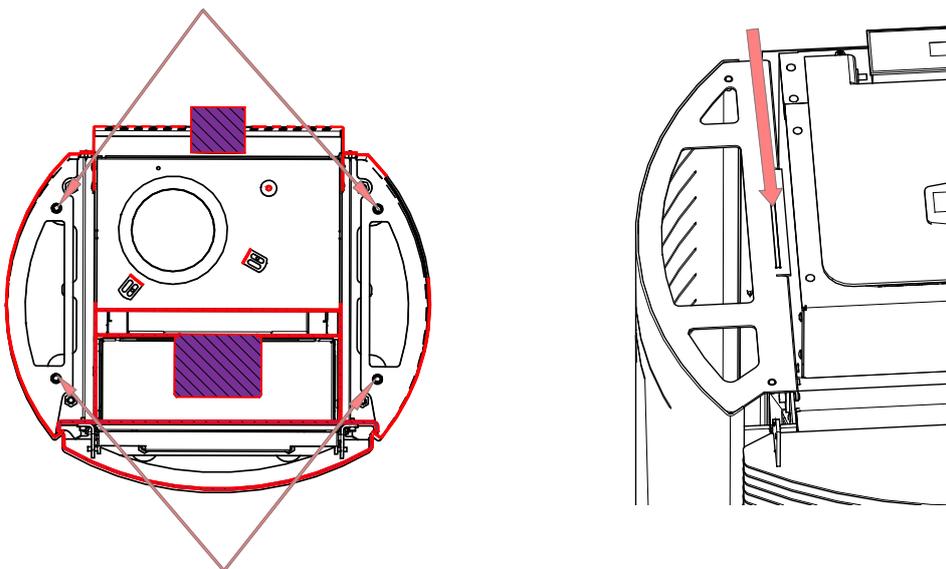
Vous devez avoir et utiliser deux clés plates de 13, serrer l'écrou supérieur sur l'écrou inférieur après avoir monté ou descendu l'écrou inférieur pour adapter le poêle aux variations du sol.

## 5. Remontage des deux côtés et du dessus

Ensuite remontage des deux côtés gauche et droit en commençant par introduire les deux ergots inférieurs dans leurs trous et ensuite en venant introduire le tenon de la réglette haute dans la platine haute de chaque côté.

Ensuite repositionner le dessus qui possède 4 pions qui doivent rentrer dans les logements des deux platines supérieures de chacun des deux côtés.

Ensuite le poêle doit être mis en position finale après que l'on ait fixé à l'arrière le Té en sortie du ventilateur extracteur des fumées et le ou les tubes en diamètre 80 mm qui relie le poêle au conduit de fumée.

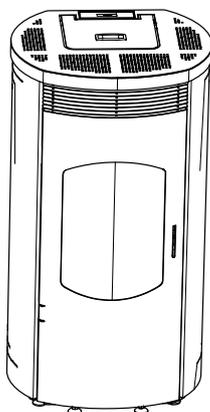


Le poêle étant en place on le raccordera au réseau électrique par le cordon prévu à cet effet et on remplira le réservoir avec un sac de granulés de bois sec.

### Chargement de la vis sans fin en granulé

Lors de la première mise en service du poêle il est nécessaire de « charger » la vis en lui laissant faire quelques tours pour que des granulés la remplissent.

Pour gagner du temps et éviter un problème de faux démarrage lors de la première mise en service ou après que le réservoir se soit vidé en cours de fonctionnement uniquement on pourra mettre une petite poignée de granulé directement dans le creuset.



## 4. INSTALLATION

### 1. Environnement

Il est interdit d'installer le poêle en chambres à coucher et salles d'eau. Il est interdit d'installer et d'utiliser l'appareil dans des pièces où des matériaux inflammables ou explosifs ou des mélanges dont la quantité pourrait engendrer des risques d'incendie ou d'explosion sont fabriqués, produits, ou stockés.

Le local d'installation doit avoir une surface minimum de 8-10m<sup>2</sup> afin d'éviter la surchauffe de l'appareil.

Afin de permettre la bonne ventilation de l'appareil et si les parois à proximités sont incombustibles le poêle peut être installé à une distance arrière minimale d'environ 6 cm et une distance latéral de 10 cm.

En cas d'installation du poêle à proximité de parois inflammables, il y a lieu de garder une distance minimale de sécurité (voir tableau des caractéristiques).

Dans tous les cas, les distances devront être augmentées (x3) à proximité de meubles, appareils électroménager ou de tout autre objet particulièrement sensible à la chaleur.

Rideaux, étagères en bois, tapis, fauteuils, pièces de mobilier et tout autre matériau inflammable ne peuvent pas être positionnés à proximité de l'appareil. Au cas où le poêle ne pourrait être installé que sur un plancher inflammable, il est recommandé d'utiliser une plaque de protection du sol réalisé en matériau ignifuge ayant épaisseur minimale de 2 mm et dimensions excédant l'encombrement de l'appareil.

La garantie d'une installation sûre et fonctionnelle ne peut se faire qu'avec un installateur professionnel qui a connaissances des exigences techniques et normatives ainsi que des règles de l'art.

### 6. Entrée d'air comburant

En puissance nominal l'appareil consomme environs 190 litres d'air par minutes pour assurer une combustion optimale. L'installation doit prévoir cette contrainte. Il est conseillé de créer les arrivées d'air pour les appareils à bois ou granulés face aux vents dominants, cela favorise le tirage.

Pour assurer une combustion hygiénique pour la santé et l'environnement et pour permettre le bon fonctionnement de l'appareil il est obligatoire de réaliser une arrivée d'air frais.

2 configurations sont possibles :

Arrivée indirect :

Cela consiste en une ouverture communicante entre le local d'installation et l'extérieur. L'ouverture doit être permanente pour l'arrivée de l'air frais et être réalisée en section minimale de 50 cm<sup>2</sup> (Diamètre 80 mm). Elle ne doit pas pouvoir être obturée accidentellement.

La ventilation indirecte par l'admission de l'air de pièces attenantes à celle d'installation de l'appareil est possible, pourvu que celles-ci soient ventilées directement, non obturable et ne soient pas des chambres à coucher ou des salles de bain, ou soient à l'abri de tout danger d'incendie (garages, débarras, dépôts de matériaux combustibles sont donc exclus), dans le respect de la législation locale en vigueur.

Dans cette configuration il est conseillé d'enlever le raccord arrière, sauf si celui-ci est à une distance de plus de 5 cm du mur arrière. Si le raccord est trop près du mur arrière, cela peut encombrer l'admission d'air comburant et créer de dysfonctionnements.

Arrivée d'air direct (circuit de combustion indépendant de l'ambiance) :

Dans ce cas l'appareil est connecté via le raccord arrière diamètre 80 mm à l'extérieur du bâtiment par l'intermédiaire d'une canalisation incombustible (gaine aluminium, tuyau acier ...). Cela permet le fonctionnement de l'appareil sans puiser de l'air dans le local, le fonctionnement du système est donc totalement indépendant de l'air ambiant. Ce type de raccordement n'est pas obligatoire sauf si le local d'installation est équipé de VMC double flux.

La longueur maximale de la canalisation est de 4 m en diamètre 80 mm avec un maximum de 3 coudes à 90°. L'entrée d'air située à l'extérieur du bâtiment doit être protégée par une grille afin d'éviter l'introduction de volatiles, rongeurs ou insectes. La grille doit avoir une section utile de 50cm<sup>2</sup>. Cette entrée doit être placée de façon à éviter l'absorption de saletés, d'eau...L'appareil fonctionne correctement avec de l'air propre et sain.

## 7. Raccordement et conduit de cheminée

Le conduit de raccordement doit avoir une section égale ou supérieure à la buse de raccordement de l'appareil. Généralement on utilise du diamètre 80 mm ou 100 mm (avec un adaptateur 80 mm à 100 mm). Il est conseillé d'utiliser des tuyaux de raccordement en acier, acier aluminé ou en inox. Tout autre type de raccordement est possible tant qu'il respecte les normes en vigueur.

Le conduit de raccordement doit être le plus court possible (2.5 - 3 m maximum) et son tracé le plus simple possible. Le conduit de raccordement ne doit pas comporter plus de 2 coudes à 90° sur son parcours.

Il est conseillé que les éventuels tronçons horizontaux soient limités à une longueur maximal de 1,5- 2 m. Ces tronçons doivent impérativement être facilement inspectable, et avoir une inclinaison de 3° minimum.

Il est conseillé de raccorder les conduits de raccordement partie mâle vers le bas (sens des condensats) afin d'éviter les coulures autour des conduits. Chaque emboîtement doit être fait avec un joint spécial étanche prévu pour les appareils à granulés. Il est conseillé de vérifier périodiquement l'état de ces joints et de les remplacer dès qu'ils sont abîmés (déchiré, durcit.).

## 8. Distance de sécurité par rapport au conduit de raccordement

Dans le cas d'un conduit de raccordement non isolé, il est prévu selon le DTU24.1 de respecter une distance de sécurité par rapport à des matériaux combustibles (bois, isolant polystyrène...) égale à 3 fois le diamètre nominal. Par exemple pour un conduit de raccordement en diamètre 80, la distance de sécurité est de 240 mm tout autour du conduit. Pour un conduit de raccordement isolé, il faut se référer au fabricant du conduit.

La garantie d'une installation sûre et fonctionnelle ne peut se faire qu'avec un installateur professionnel qui a connaissances des exigences techniques et normatives et des règles de l'art.

## 9. Etanchéité

De par sa conception et son processus de fabrication le poêle est certifié étanche à une pression de 50 Pascals. Ceci permet un raccordement dit « en ventouse »

## 10. Principe du raccordement en ventouse

### Généralités

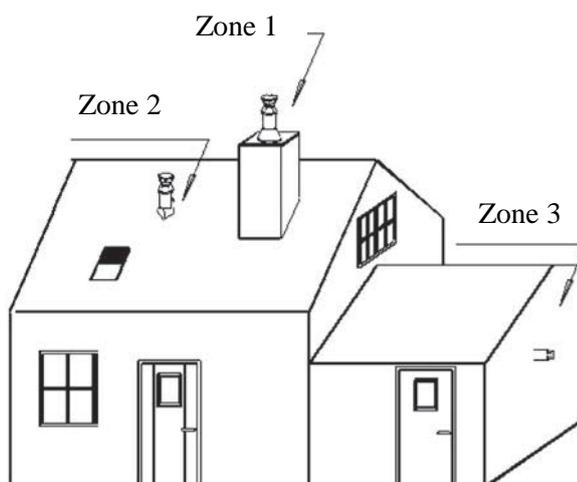
Le présent Cahier des Prescriptions Techniques (CPT) fixe les règles générales applicables :

Aux appareils de chauffage domestiques à convection à granulés de bois à circuit de combustion étanche sous Avis Techniques<sup>(1)</sup> ;

Aux systèmes individuels d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion, sous Avis Techniques<sup>(1)</sup>, raccordés à des appareils de chauffage domestiques à convection à granulés de bois à circuit de combustion étanche.

*Nota : le présent CPT ne s'applique pas au cas où l'appareil à combustion prélève l'air comburant dans le local où il est situé ; il convient d'appliquer alors les dispositions de la norme NF DTU 24.1.*

Les dispositions du présent CPT peuvent être complétées par des dispositions spécifiques prévues par les Avis Techniques, lesquelles prévalent alors.



Domaine d'emploi

### Généralités

Le présent CPT concerne exclusivement les règles générales applicables :

Aux appareils conformes à la NF EN 14785, de puissance calorifique inférieure ou égale à 50 kW, destinés à fonctionner avec des granulés de bois (à l'exclusion de combustibles à granulés issus d'autres biocombustibles que le bois naturel), avec une pression nulle ou négative à la buse en fonctionnement normal, et qui de plus sont à circuit de combustion étanche ;

Aux systèmes individuels d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion métalliques fonctionnant en tirage naturel, conformes à la NF EN 1856-1, ou à la NF EN 14989-2 ;

Aux conduits de raccordements métalliques et aux tubages métalliques conformes à la NF EN 1856-2.

Les appareils à granulés et les systèmes d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion peuvent être utilisés uniquement dans les habitations individuelles isolées, jumelées ou groupées en bande :

En France européenne ;

Dans les départements d'outre-mer.

### **Définition des installations « étanches »**

Une installation est dite « étanche » lorsque le fonctionnement de l'installation est indépendant de l'air du local dans lequel est installé l'appareil. Cela nécessite que l'appareil à combustion soit « à circuit de combustion étanche » selon le domaine d'emploi accepté par son Avis Technique et qu'il soit raccordé à un conduit d'amenée d'air comburant prenant l'air à l'extérieur et à un système d'évacuation des produits de combustion.

Les systèmes individuels d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion permettent de desservir des appareils à granulés de bois conformes à la NF EN 14785 et qui de plus sont à circuit de combustion étanche selon les configurations du *tableau 1*.

### **Définition des zones d'implantation :**

Domaine d'emploi des Avis Techniques des appareils à granulés

Les appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois doivent être conformes à la norme NF EN 14785 et titulaires du marquage CE selon cette norme.

Le domaine d'emploi de chaque Avis Technique précise, notamment, par rapport au domaine d'emploi général du présent CPT les éléments suivants :

- ✓ Les caractéristiques d'étanchéité des appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois et les conurbations de raccordement possible par rapport à celles listées dans le tableau 1 ;
- ✓ Les conditions minimales permettant le dimensionnement de l'installation, c'est-à-dire tous les éléments de calcul nécessaires selon la norme NF EN 13384-1 :
  - ❖ pression (négative ou nulle) à la buse de l'appareil,
  - ❖ température des fumées (T<sub>f</sub>),
  - ❖ débit massique des fumées ou CO<sub>2</sub> + rendement + puissance ;
- ✓ Les conditions minimales permettant d'assurer l'appairage entre appareil et système d'évacuation des produits de combustion<sup>(2)</sup> :
  - ❖ taux de recirculation maximal,
  - ❖ pertes de charges maximales,
  - ❖ pression maximale due au vent.

Domaine d'emploi des Avis Techniques des systèmes d'évacuation des produits de combustion

Les systèmes d'évacuation des produits de combustion doivent être conformes à la norme NF EN 1856-1 et/ou -2 et titulaires du marquage CE.

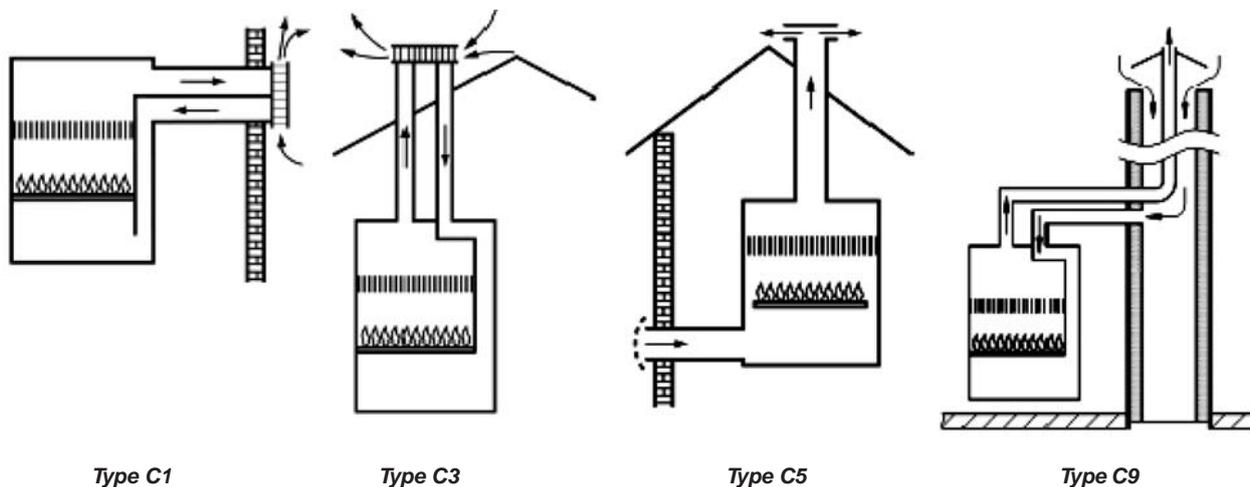
Les conduits concentriques d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion doivent être conformes à la norme NF EN 1856-1 et/ou NF EN 14989-2 et titulaires du marquage CE.

Dans le présent document le terme général « Avis Technique » couvre également les Documents Techniques d'Application qui sont délivrés lorsque les produits sont titulaires d'un marquage CE

À ce stade, les travaux de normalisation ne permettent pas de donner des valeurs limites pour les appareils à granulés. Dans l'attente, des essais de couplage entre les appareils et les systèmes d'évacuation des produits de combustion peuvent être réalisés.

**Tableau 1 – Type d'installation avec systèmes à circuit de combustion étanche**

	Configurations d'installation du terminal d'évacuation des produits de combustion	Configurations d'installation des systèmes à circuit de combustion étanche visées par le CPT	Type (*)
Terminaux concentriques	Horizontale Zone 3	Appareil à circuit de combustion étanche avec : - Conduits systèmes concentriques pour l'amenée d'air comburant et l'évacuation des produits de combustion - terminal concentrique horizontal	C1
	Verticale Zone 1 ou 2	Appareil à circuit de combustion étanche avec : - Conduits systèmes concentriques pour l'amenée d'air comburant et l'évacuation des produits de combustion - Terminal concentrique vertical	C3
	Verticale en rénovation Zone 1 (ou 2)	Appareil à circuit de combustion étanche avec : - En raccordement : conduits concentriques pour l'amenée d'air comburant et l'évacuation des produits de combustion - Tubage du conduit de fumée existant pour l'évacuation des produits de combustion et amenée d'air comburant par l'espace annulaire - Terminal concentrique vertical	C9
Terminaux séparés	Verticale Zone 1 ou 2	Appareil à circuit de combustion étanche avec : - En raccordement : conduit simple paroi, conduit concentrique « lame d'air » ou conduit isolé - Conduit concentrique « lame d'air » ou conduit isolé(**) et terminal vertical pour l'évacuation des produits de combustion - Conduit et terminal d'amenée d'air en façade	C5
	Verticale en rénovation Zone 1 (ou 2)	Appareil à circuit de combustion étanche avec : - En raccordement : conduit simple paroi - Tubage du conduit de fumée existant pour l'évacuation des produits de combustion - Conduit et terminal d'amenée d'air en façade	C5
<p>(*) Les typologies d'installations citées sont définies par équivalence à celles existantes pour les appareils à gaz, telles que définies dans le CEN TR 1749.</p> <p>(**) Les conduits isolés sont les seuls types de conduits autorisés en situation extérieure. Les autres configurations d'installation ne sont pas visées par le présent CPT.</p>			



Le domaine d'emploi de chaque Avis Technique précise, notamment, par rapport au domaine d'emploi général du présent CPT les éléments suivants :

La désignation d'ouvrage ;

Les configurations de raccordement possible par rapport à celles listées dans le tableau 1 ;

Les caractéristiques des conduits nécessaires pour vérifier l'appairage entre l'appareil et le système d'évacuation des produits de combustion ;

Les caractéristiques des terminaux nécessaires pour vérifier l'appairage entre appareil et système d'évacuation des produits de combustion par exemple par référence aux méthodes d'essais du XP CEN/TS 16134 [par exemple : taux de recirculation, pression due au vent (PL), coefficient de perte de charge] ;

La situation d'installation du système (intérieure ou extérieure).

## **Conception**

La conception de l'installation doit respecter les préconisations de l'Avis Technique de l'appareil, de l'Avis Technique du système d'évacuation des produits de combustion et du présent document.

La pièce de raccordement éventuellement nécessaire entre la sortie de l'appareil et les conduits d'évacuation des produits de combustion et d'amenée d'air comburant est définie par le fabricant de l'appareil.

Les dispositions de conception et de mise en œuvre générales du présent CPT s'appliquent uniquement à des conduits dont les composants ont les caractéristiques minimales suivantes :

T300 N1 W Vm(C2) G pour les conduits de fumée isolés ou concentriques.

T300 N1 W Vm(C2) G pour les tubages. Les tubages flexibles doivent également être double peau intérieur lisse.

T300 N1 W Vm(C1) G pour les conduits de raccordement simple paroi.

## **Dimensionnement**

Le dimensionnement de l'installation doit être réalisé selon les dispositions de la norme NF EN 13384 1, avec les informations données dans l'Avis Technique de l'appareil à granulés de bois et dans l'Avis Technique du système d'amenée d'air comburant et d'évacuation des produits de combustion.

L'Avis Technique de l'appareil à granulés de bois doit préciser les contraintes de dimensionnement liées à la température de l'air comburant et à la longueur (minimale et maximale) des conduits. Il pourra donner des abaques de dimensionnement adaptés aux configurations les plus courantes.

## **Position des terminaux** <sup>(3)</sup>

Nota : les différentes cotes mentionnées sur les figures suivantes sont prises à l'axe du terminal.

La diffusion des produits de combustion dans l'atmosphère est améliorée par l'utilisation d'une configuration intégrant des terminaux verticaux en toiture.

En outre, les configurations intégrant des terminaux horizontaux sont réservées aux habitations individuelles existantes (pour les habitations neuves un terminal vertical doit être mis en place). En présence d'un conduit de fumée existant, l'utilisation de celui-ci devra être privilégiée après diagnostic selon le NF DTU 24.1.

**Zone 1 : conduit neuf ou réutilisation d'un conduit existant avec débouché conforme à l'arrêté du 22 octobre 1969**

Le système peut être installé avec un conduit neuf ou dans la configuration réutilisation d'un conduit de fumée individuel existant conforme à l'article 18 de l'arrêté du 22 octobre 1969 relatif aux conduits de fumée desservant les logements.

Si le conduit existant n'est pas conforme aux dispositions de cet article, le terminal doit être implanté conformément aux règles de la zone 2.

**Terminal d'amenée d'air comburant en configuration séparée**

Lorsque le terminal d'amenée d'air comburant est positionné en façade à moins de 1,8 m du sol, il doit être protégé efficacement contre toute intervention extérieure susceptible de nuire au fonctionnement normal de l'appareil. Dans tous les cas, la prise d'air doit rester libre et dégagée.

**Zone 2 : terminal en toiture**

L'orifice d'évacuation des produits de combustion du terminal ne doit pas être situé dans une zone comprise entre le bord inférieur de la toiture et 0,5 m au-dessus de tout ouvrant ou entrée d'air et latéralement à moins de 2 m.

Lorsque le terminal est face à un ouvrant ou à une entrée d'air de la même habitation, une distance minimale de 4 m doit être respectée.

En l'absence d'ouvrant et d'entrée d'air, près d'un mur adjacent de l'habitation la distance est réduite à 1 m.

La distance entre l'orifice d'évacuation des produits de combustion du terminal vertical et une limite de propriété doit être supérieure à 3 m.

Cette distance est portée à 6 m par rapport à la façade de l'habitation voisine si elle comporte un ouvrant ou une entrée d'air, ou par rapport à une limite de propriété sans habitation voisine.

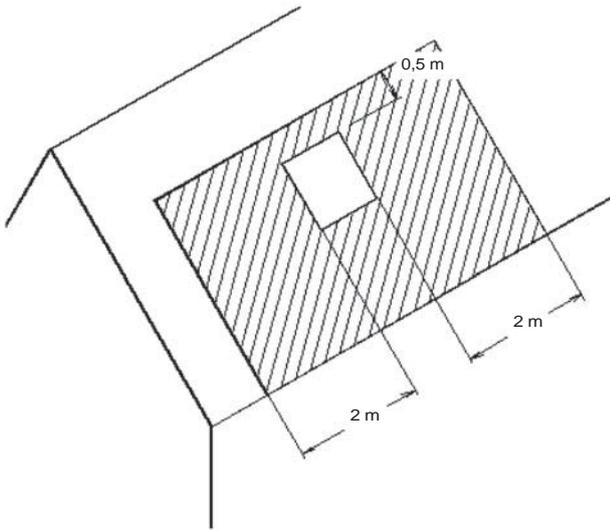
**Terminal d'amenée d'air comburant en configuration séparée**

Lorsque le terminal d'amenée d'air comburant est positionné en façade à moins de 1,8 m du sol, il doit être protégé efficacement contre toute intervention extérieure susceptible de nuire au fonctionnement normal de l'appareil. Dans tous les cas, la prise d'air doit rester libre et dégagée.

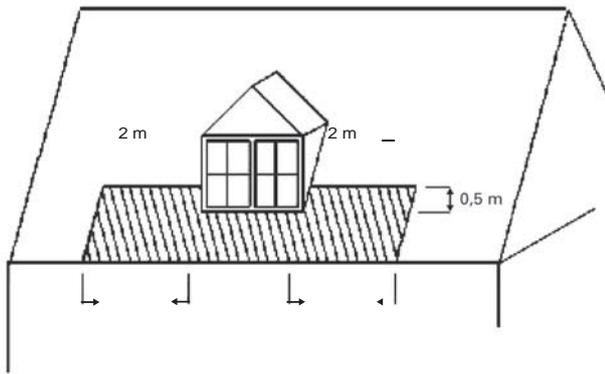
**Zone 3 : terminal en façade**

L'orifice d'évacuation des produits de combustion du terminal doit être situé à une hauteur supérieure à 2 m du sol. L'extrémité du terminal doit dépasser de la façade de 40 cm, elle doit également respecter la zone d'interdiction définie ci-dessous par rapport au débord du toit.

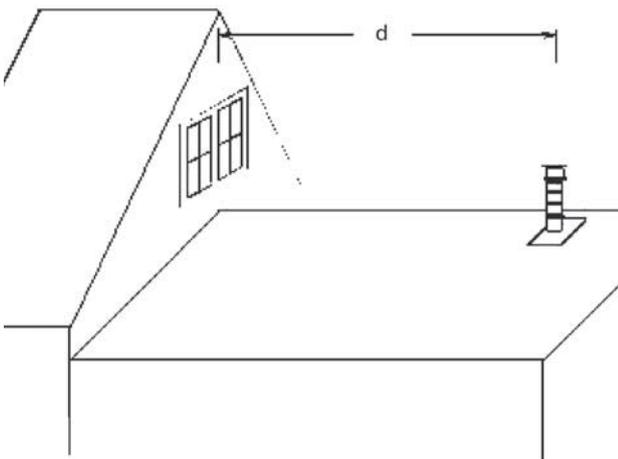
<sup>3</sup>. En l'absence de texte réglementaire et dans l'attente de résultats de travaux scientifiques, les experts admettent, pour le moment, la possibilité de mettre en place des terminaux desservant des appareils à granulés de bois à circuit de combustion étanche selon les règles et schémas donnés dans le présent document, et ils se réservent la possibilité de les faire évoluer en fonction des retours d'information émanant du terrain et des connaissances sur le sujet.



**Zone d'interdiction par rapport à une fenêtre de toit ou à une entrée d'air**

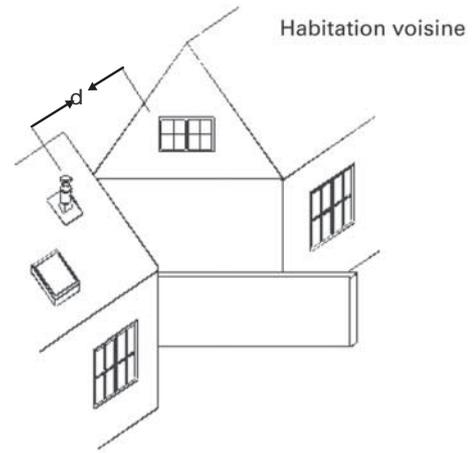


**Zone d'interdiction par rapport à un ouvrant en toiture**



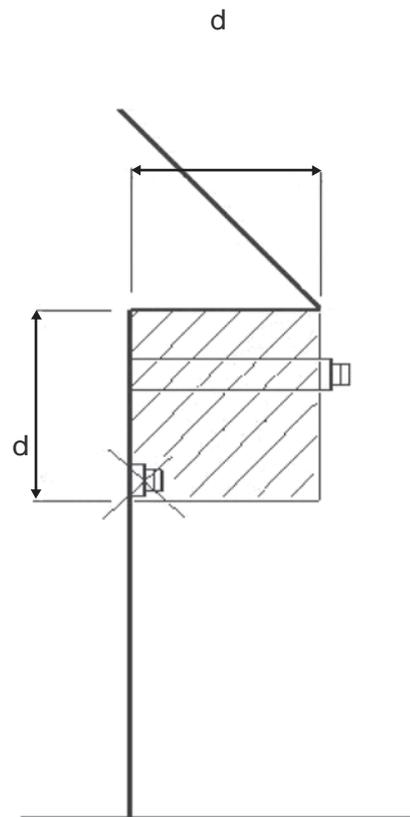
$d > 4 \text{ m}$   
 $d > 1 \text{ m}$  en l'absence d'ouvrant ou d'entrée d'air

**Distance à un pignon de la même habitation, comportant un ouvrant ou une entrée d'air**

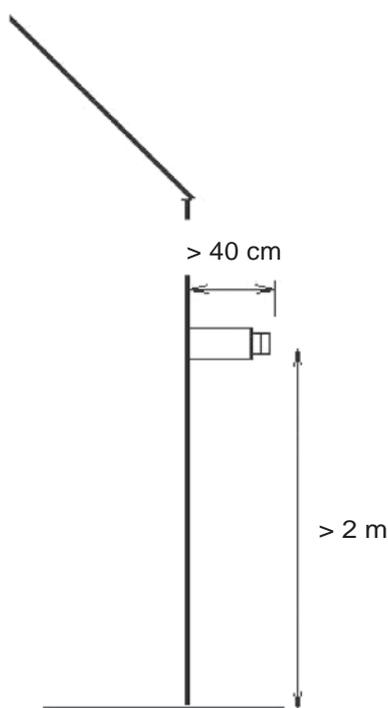


$d > 3 \text{ m}$  par rapport à la limite de propriété  
 $d > 6 \text{ m}$  par rapport à une habitation voisine avec entrée d'air ou ouvrant en façade  
 $d > 6 \text{ m}$  par rapport à la limite de propriété en l'absence d'habitation voisine

**Distance à la limite de propriété et à une habitation voisine**



**Zone d'interdiction par rapport à un débord de toit**



**Extrémité du terminal en façade par rapport au sol extérieur**

*Nota : l'Avis Technique de l'appareil à granulés de bois peut imposer une hauteur minimale du conduit supérieure afin d'obtenir un tirage thermique satisfaisant.*

De plus, il ne doit pas être situé :

- Dans une zone comprise entre le sol et 0,5 m au-dessus de tout ouvrant et entrée d'air (lorsque l'ouvrant ou l'entrée d'air sont situés dans le plan de la façade ou en toiture à moins de 1 m de la verticale de la façade) ;
- Latéralement à moins de 2 m de tout ouvrant ou entrée d'air.

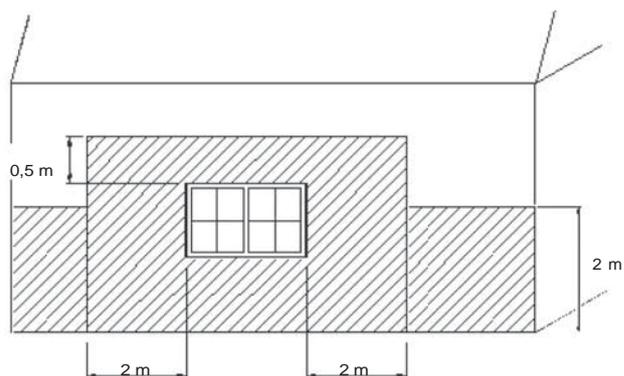
Lorsque la façade comporte plusieurs ouvrants ou entrées d'air, cette règle s'applique simultanément à tous les ouvrants ou entrées d'air de la façade.

L'orifice d'évacuation des produits de combustion du terminal doit être situé à plus de 1 m d'un angle rentrant.

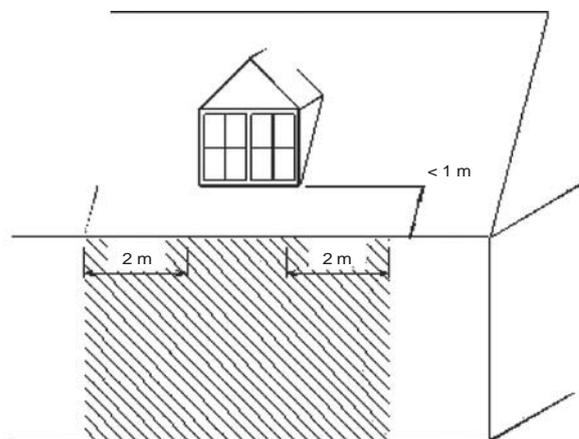
Aucun obstacle (mur, haie, etc.) ne doit se trouver face à un terminal horizontal à une distance inférieure à 3 m.

La distance entre l'orifice d'évacuation des produits de combustion du terminal vertical et toute façade d'une habitation voisine en limite de propriété doit être supérieure à 3 m si la façade ne comporte ni ouvrant ni entrée d'air.

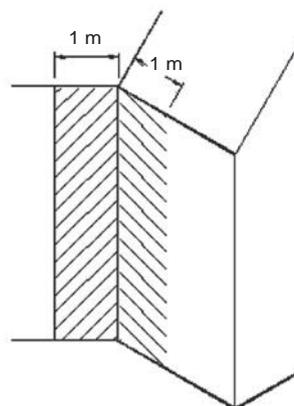
Cette distance est portée à 6 m par rapport à la façade de l'habitation voisine si elle comporte un ouvrant ou une entrée d'air, ou par rapport à une limite de propriété sans habitation voisine.



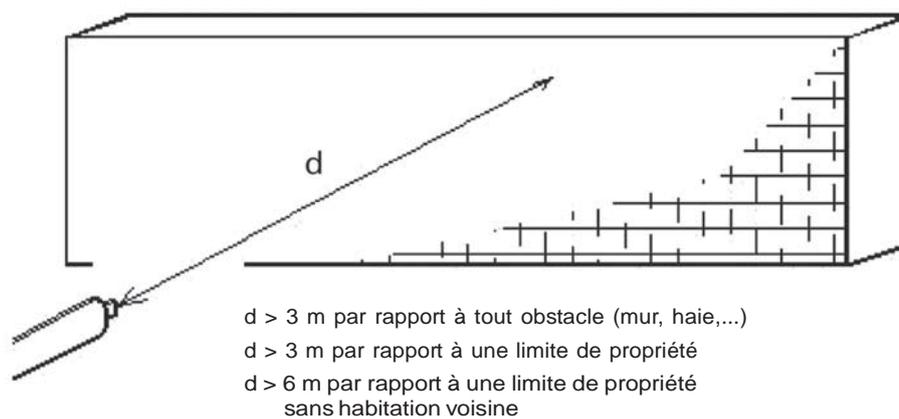
**Zone d'interdiction par rapport au sol  
Zone d'interdiction par rapport à un ouvrant**



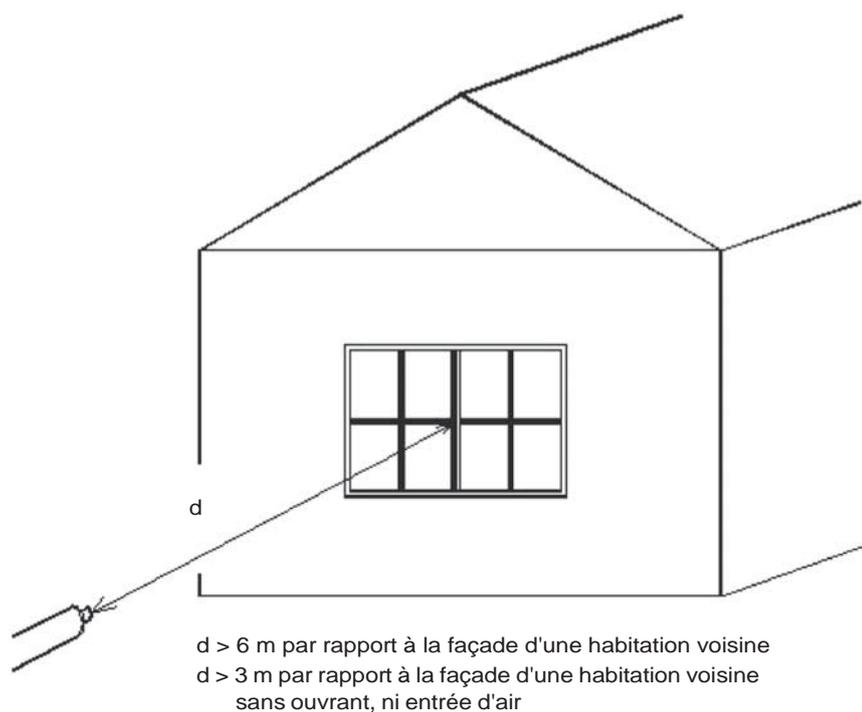
**Zone d'interdiction par rapport à un ouvrant en toiture**



**Zone d'interdiction par rapport à un angle**



***Distance minimale à un obstacle OU Distance minimale à la limite de propriété***



***Distance minimale par rapport à une habitation voisine***

Le terminal horizontal ne doit pas déboucher sur une circulation extérieure hors de la propriété privée.  
Le positionnement du terminal horizontal dans une cour fermée est interdit.

### 3.1 Règles de conception générales

Les précautions ci-après doivent être prises de façon à limiter l'augmentation de température au voisinage du conduit.

Ces précautions visent à améliorer la circulation de l'air autour du conduit. Elles doivent être d'autant plus respectées que la résistance thermique du conduit est faible et que la température des fumées véhiculées par le conduit est élevée.

#### 3.1.1 Configuration concentrique

##### 3.1.1.1 Configuration concentrique horizontale en zone 3 (C1)

###### a) Local où est situé l'appareil

Dans ce local, les conduits constituant le système doivent être apparents et visibles.

Dans le local où est installé l'appareil, les conduits d'évacuation des produits de combustion et d'amenée d'air peuvent être simple paroi entre la buse de l'appareil et le conduit concentrique.

Ces conduits doivent être les plus courts possible.

###### b) Conduit d'amenée d'air comburant

L'appareil à combustion est équipé d'un conduit d'amenée d'air comburant prélevant l'air dans l'espace annulaire situé entre les deux conduits concentriques.

###### c) Conduit d'évacuation des produits de combustion avec terminal horizontal

Ce dernier doit être situé dans le local où est installé l'appareil et respecter les dispositions du paragraphe a).

Au niveau de la traversée de parois la distance aux matériaux combustibles doit être respectée. Les matériaux combustibles d'isolation doivent être retirés et remplacés par un système de traversées défini dans l'Avis Technique.

##### 3.1.1.2 Configuration concentrique verticale en zone 1 ou 2 (C3)

###### a) Local où est situé l'appareil

Dans ce local, les conduits constituant le système doivent être apparents et visibles.

Dans le local où est installé l'appareil, les conduits d'évacuation des produits de combustion et d'amenée d'air peuvent être simple paroi entre la buse de l'appareil et le conduit concentrique. Ces conduits doivent être les plus courts possible.

###### Conduit d'amenée d'air comburant

L'appareil à combustion est équipé d'un conduit d'amenée d'air comburant prélevant l'air dans l'espace annulaire situé entre les deux conduits concentriques.

###### Conduit d'évacuation des produits de combustion avec terminal vertical

Ce dernier peut traverser différentes pièces ou circulations dans un coffrage non spécifique au système assurant la protection mécanique et thermique des conduits. Ce coffrage doit être isolé si nécessaire afin d'assurer la protection thermique des conduits pour respecter une température maximale de 50 °C sur le coffrage en fonctionnement normal.

Dans les combles non aménagés, la protection mécanique n'est pas nécessaire. Une protection thermique peut être nécessaire pour respecter une température maximale de 80 °C en fonctionnement normal.

L'Avis Technique précise les accessoires à utiliser pour les traversées de planchers.

La distance de sécurité des conduits concentriques et la section de ventilation des plaques ajourées seront définies dans les Avis Techniques.

Configuration concentrique verticale avec réutilisation d'un conduit de fumée individuel existant en zone 1 ou 2 (C9)

Un conduit de fumée individuel existant peut être utilisé pour le passage du conduit d'évacuation des produits de combustion en utilisant l'espace annulaire pour l'amenée d'air comburant, s'il répond aux conditions suivantes :

- Le conduit de fumée individuel existant doit prendre naissance :
  - Soit dans le local où est situé l'appareil,
  - Soit dans un local adjacent : dans ce cas, il doit être adossé ou accolé à la paroi séparatrice des deux locaux de façon à permettre un raccordement direct au travers de cette paroi ;
- Le conduit de fumée individuel existant doit avoir une section intérieure minimale adaptée au diamètre nominal du conduit d'évacuation des produits de combustion et à la section d'amenée d'air comburant nécessaire, selon les dispositions du *paragraphe 3.1*. La section du conduit de fumée existant sera vérifiée par un calcul selon la norme NF EN 13384-1 ;

- Le conduit de fumée individuel existant doit permettre l'installation du terminal concentrique prévu pour cet usage dans l'Avis Technique du système d'évacuation des produits de combustion.

Pour les systèmes pouvant être installés dans cette configuration, l'Avis Technique précise les conditions d'installation.

### 3.1.2 Configuration séparée (zone 3 interdite)

#### 3.1.2.1 Configuration séparée verticale en zone 1 ou 2 (C5)

##### a) Local où est situé l'appareil

Dans ce local, les conduits constituant le système doivent être apparents et visibles.

Dans le local où est installé l'appareil, le conduit d'évacuation des produits de combustion peut être simple paroi entre la buse de l'appareil et le conduit concentrique «*Lame d'air*», le conduit isolé ou le conduit de raccordement simple paroi. Ce conduit doit être le plus court possible.

##### b) Conduit d'amenée d'air comburant

L'appareil à combustion est équipé d'un conduit d'amenée d'air comburant prélevant l'air au travers d'un terminal d'amenée d'air situé en façade du bâtiment.

##### c) Conduit d'évacuation des produits de combustion avec terminal vertical

Ce dernier peut traverser différentes pièces ou circulations dans un coffrage non spécifique au système assurant la protection mécanique et thermique des conduits. Ce coffrage doit être isolé si nécessaire afin d'assurer la protection thermique des conduits pour respecter une température maximale de 50 °C sur le coffrage en fonctionnement normal.

Dans les combles non aménagés, la protection mécanique n'est pas nécessaire. Une protection thermique peut être nécessaire pour respecter une température maximale de 80 °C en fonctionnement normal.

L'Avis Technique précise les accessoires à utiliser pour les traversées de planchers.

La distance de sécurité des conduits concentriques et la section de ventilation des plaques ajourées seront définies dans les Avis Techniques.

La distance de sécurité des conduits isolés est au minimum celle prévue par la norme NF DTU 24.1.

Configuration séparée verticale avec montage dans un conduit de fumée individuel existant en zone 1 ou 2 (C5)

Le montage est conforme au paragraphe 3.3.2.1.

De plus, le conduit de fumée individuel existant est utilisé pour le passage du système (le conduit de fumée individuel existant servant alors de coffrage ou de gaine), s'il répond aux conditions suivantes :

le conduit de fumée individuel existant doit prendre naissance :

- Soit dans le local où est situé l'appareil,
- Soit dans un local adjacent : dans ce cas, il doit être adossé ou accolé à la paroi séparatrice des deux locaux de façon à permettre un raccordement direct au travers de cette paroi ;
- Le conduit de fumée individuel existant doit avoir une section intérieure minimale adaptée pour permettre le passage du conduit d'évacuation des produits de combustion.

### 3.4 Montage du système à l'extérieur du bâtiment

Le montage du système à l'extérieur du bâtiment est réalisé uniquement à l'aide de conduits isolés ( $R_u \text{ mini} = 0,4 \text{ m}^2/\text{K.W}$  selon le NF DTU 24.1).

Pour les systèmes pouvant être installés à l'extérieur du bâtiment, l'Avis Technique précise les conditions d'installation.

Mise en œuvre

### 3.2 Généralités

La mise en œuvre doit être réalisée par une entreprise qualifiée pour ces travaux.

Par rapport à la commande engagée et aux prescriptions indiquées dans l'Avis Technique de l'appareil et dans l'Avis Technique du système d'évacuation des produits de combustion,

l'installateur doit s'assurer que les composants du système qui lui sont livrés correspondent bien à ceux prévus.

### 3.3 Règles de mise en œuvre générales

#### 3.3.1 Assemblage des conduits et des terminaux

Les conduits du système se mettent en œuvre comme des conduits de fumée métalliques traditionnels.

Ils sont emboîtés partie mâle du conduit d'évacuation des produits de combustion vers le bas. Ils doivent être fixés à l'aide des accessoires prévus à cet effet de manière à assurer leur stabilité sur toute la hauteur.

La base du conduit est constituée d'un té à 90° visitable. Le ramonage peut se faire à partir du té à 90° ou d'une trappe d'inspection.

Cependant les poêles à raccordement par le haut peuvent être raccordés sans té sous réserve de prévoir les dispositions nécessaires au ramonage du conduit.

Dans le cas d'un montage avec terminal horizontal, le conduit doit comporter une partie verticale de hauteur minimale indiquée par l'Avis Technique de l'appareil.

Le conduit d'amenée d'air prévu dans l'Avis Technique doit être mis en place entre l'appareil et le té ou entre l'appareil et l'extérieur.

L'Avis Technique précise :

Comment prendre en compte les phénomènes de dilatation des conduits ;

Comment fixer les conduits et les terminaux à l'aide des accessoires prévus à cet effet ;

Le ou les terminaux concentriques à utiliser en fonction de la configuration C1, C3, C9 ;

Les distances de sécurité à respecter par rapport à tout matériau combustible en respectant les minimums suivants :

Dans le local où est installé l'appareil, la distance de sécurité des conduits de raccordement simple paroi est au minimum celle indiquée dans la norme NF EN 15287-2,

La distance de sécurité des conduits concentriques sera définie dans les Avis Techniques,

La distance de sécurité des conduits composites métalliques est au minimum celle indiquée dans la norme NF DTU 24.1 ;

Le système de plaque de distance de sécurité fourni par le titulaire de l'Avis Technique qu'il est nécessaire d'utiliser pour les traversées de plancher ;

La nécessité éventuelle de mettre en place une protection thermique dans le volume habitable et/ou dans les combles et sa conception.

#### Mise en œuvre de l'appareil et raccordement à l'appareil

Les distances minimales de sécurité de l'appareil par rapport aux éléments de la construction (mur, plafond, etc.) et aux matériaux combustibles figurent dans l'Avis Technique et la notice de l'appareil.

Le raccordement à l'appareil se fait par l'intermédiaire de la pièce de raccordement éventuelle définie par le fabricant de l'appareil.

Dans le cas d'un insert à granulés, les travaux d'atterrie seront réalisés selon le NF DTU 24.2, à l'exception des sections minimales de conduit.

#### Réutilisation d'un conduit de fumée existant

Il est indispensable de réaliser une vérification de l'état du conduit existant selon les dispositions de la norme NF DTU 24.1 comprenant :

La vérification de la stabilité du conduit existant ;

Le contrôle de la vacuité et la vérification de l'état du conduit existant ;

Le ramonage du conduit existant ;

La vérification de l'étanchéité du conduit existant si celui-ci sert à l'amenée d'air comburant ;

La position du débouché du conduit existant doit satisfaire aux dispositions du paragraphe 3.2 ci-avant.

#### Mise en service

L'installateur renseigne et pose la plaque signalétique fournie par le fabricant du système à proximité du départ des conduits.

L'Avis Technique donne un modèle de plaque signalétique, laquelle doit comporter au minimum les informations suivantes :

- ✓ Le nom du fabricant ;
- ✓ Le nom du système installé et le numéro de l'Avis Technique ;
- ✓ La configuration de l'installation et la désignation de l'ouvrage selon la NF EN 15287-2 ;
- ✓ La mention « Conduit pour appareil domestique à convection à granulés de bois » ;
- ✓ Le nom de l'installateur ;
- ✓ La date d'installation.

## 5 ENTRETIEN

### Annexe

#### Textes réglementaires

Arrêté du 22 octobre 1969 relatif aux conduits de fumée desservant les logements

Arrêté du 23 février 2009 relatif à la prévention des intoxications par le monoxyde de carbone dans les locaux à usage d'habitation

Arrêté du 31 janvier 1986 relatif à la protection des bâtiments d'habitation contre l'incendie

Règlement sanitaire départemental type

#### Textes normatifs

NF EN 1443 : Conduits de fumée – Exigences générales

NF EN 15287-2 : Conception, installation et mise en service des conduits de fumée – Partie 2 : Conduits de fumée pour chaudières étanches

NF EN 13384-1 : Conduits de fumée – Méthodes de calcul thermo-aéraulique – Partie 1 : conduits de fumée ne desservant qu'un seul appareil

NF DTU 24.1 : Travaux de fumisterie – Systèmes d'évacuation des produits de combustion desservant un ou des appareils

NF DTU 24.2 : Travaux d'atterrie

NF EN 14785 : Appareils domestiques à convection à granulés de bois

XP CEN/TS 16134 : Terminaux de conduits de fumée

– Exigences générales et méthodes d'essai indépendantes des matériaux

NF EN 1856-1 et -2 : Conduits de fumée – Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques – Partie 1 : Composants de systèmes de conduits de fumée

– Partie 2 : Tubages et éléments de raccordement métalliques

NF EN 14989-2 : Exigences et méthodes d'essai pour conduits de fumées métalliques et conduits d'alimentation en air pour tous matériaux pour des appareils de chauffages étanches – Partie 2 : Conduits de fumée et d'alimentation en air pour appareils étanches individuels

**STOVE Industry** n'est pas responsable des accidents ou incidents aux biens et aux personnes liées au non-respect des préconisations du présent manuel et des réglementations en vigueur.

## 11. Installation traditionnelle

### Conduit de cheminée

La garantie d'une installation sûre et fonctionnelle ne peut se faire qu'avec un installateur professionnel qui a connaissances des exigences techniques et normatives et des règles de l'art.

La cheminée doit permettre le bon fonctionnement de l'appareil avec un tirage suffisant. Généralement on atteint un tirage suffisant avec un conduit total (raccordement+ cheminée) de 4 m de hauteur (de la buse de raccordement à la sortie de toit.)

Il est important d'avoir une isolation adéquate du conduit de cheminée afin que les fumées ne se refroidissent pas trop en formant des condensats ou compromettant le bon tirage.

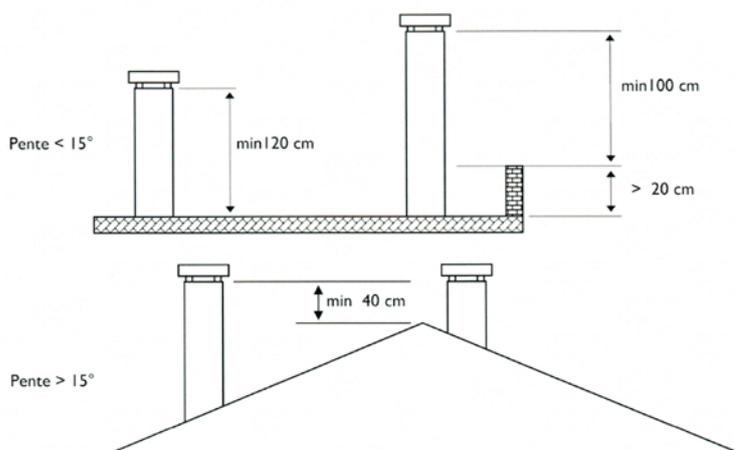
La section minimum du conduit de cheminée est de  $80 \text{ mm}^2$  (diamètre 100 mm), la section maximum est de  $300 \text{ mm}^2$  (diamètre 200 mm ou  $180 \times 180 \text{ mm}$ ). Dans le cas où le conduit de cheminée a une section trop importante, il est conseillé de tuber ce conduit même s'il est neuf (risque probable d'obstruction par masse d'air froide).

### Sortie de toit

La sortie du conduit (sortie de toit) doit être située à 0,40 mètre au moins au-dessus de toute partie de construction distante de moins de 8 mètres sauf si, du fait de la faible dimension de cette partie de construction il n'y a pas de risque que l'orifice extérieur du conduit se trouve dans une zone de surpression.

En outre, dans le cas des toiture-terrasse ou de toits en pente inférieure à  $15^\circ$ , ces sorties de toit doivent être situées à 1,20 mètre au moins au-dessus du point de sortie de la toiture et à 1 mètre au moins au-dessus de l'acrotère lorsque celui-ci a plus de 0,20 mètre de hauteur.

Dans le cas de toiture à pente supérieure à  $15^\circ$ , s'il n'existe aucune partie de construction dépassant le faîtage et distante de moins de 8 mètres et si la sortie de toit est surmontée d'un dispositif anti-refouleur ou extracteur statique, cet orifice peut être placé au niveau du faîtage.



## Défaut de tirage

Parmi tous les facteurs météorologiques et géographiques qui influencent le fonctionnement d'une cheminée (pluie, brouillard, neige, altitude, périodes d'ensoleillement, exposition aux points cardinaux etc.), le vent est le plus déterminant.

Hormis la dépression thermique provoquée par la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la cheminée, un autre type de dépression (ou de surpression) existe : c'est la dépression dynamique provoquée par le vent lui-même.

L'influence du vent peut se manifester soit par une augmentation de la dépression dans le conduit de fumée au point de produire un excès de tirage (cas qui n'est pas rare du tout), soit alors par sa diminution au point d'arriver à un niveau zéro ou même à être inversé.

L'action du vent varie en fonction du fait qu'il s'agit d'un vent ascendant, horizontal ou descendant

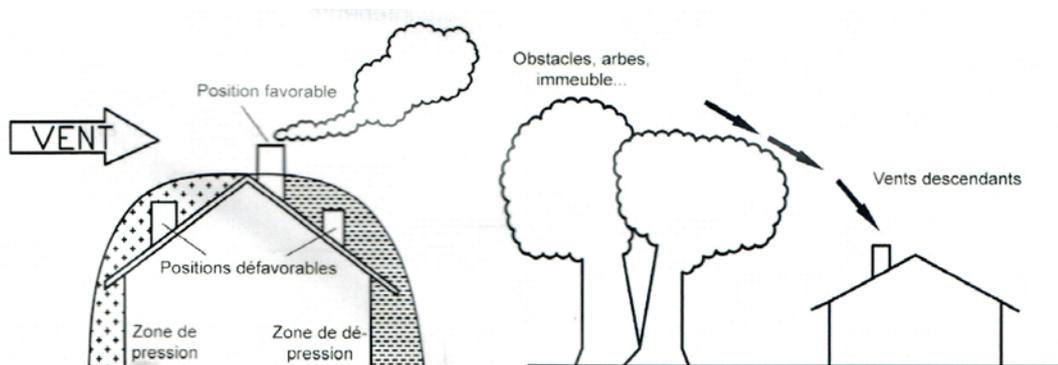
-un vent ascendant a toujours pour effet d'augmenter la dépression et donc le tirage

-un vent horizontal augmente la dépression si l'installation du chapeau est bonne.

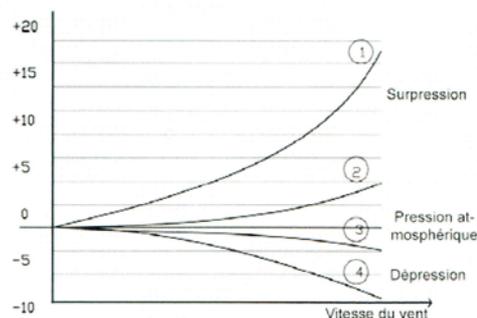
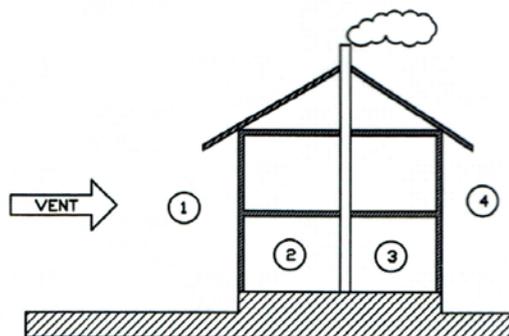
Un vent descendant a toujours pour effet de diminuer la dépression parfois même en l'invertissant.

En laboratoire, nous avons constaté qu'un vent horizontal à une vitesse de 8m/s (environ 30 km/h) provoque à l'extrémité de la cheminée une dépression d'environ 30 Pa (0,3 mbar) alors qu'un vent descendant à 45°, à la même vitesse, provoque une surpression d'environ 17 Pa (0,17 mbar). En considérant que la plus grande partie des installations à bois demandent, pour fonctionner correctement, une dépression dans le conduit de fumée comprise entre 8 et 25 Pa, nous pouvons remarquer que l'action du vent est déterminante

En mettant de côté la direction et la force du vent, la position même du conduit de fumée et de la souche par rapport au toit de la maison et au paysage environnant est très importante.



**Le vent influence le fonctionnement de la cheminée même indirectement, en créant une zone de surpression et de dépression à l'extérieur (voir ci-dessous) mais aussi à l'intérieur des habitations.**



Dans les milieux directement exposés au vent (2) une surpression interne peut se créer et elle peut favoriser le tirage des poêles et des cheminées, mais celle-ci peut être contrastée par la surpression externe au cas où la souche est directement exposée au vent (1). Au contraire, dans les milieux opposés à la direction du vent (3) une dépression dynamique peut se créer, entrant en concurrence avec la dépression thermique développée par la cheminée. Celle-ci peut être compensée {parfois} en positionnant le chapeau du côté opposé à la direction du vent (4).

La fumisterie est une science très difficile, c'est pour cela qu'il faut faire appel à un professionnel pour l'installation et l'entretien de votre conduit.

## 5. PREPARATION ET MONTAGE DU POELE

L'appareil est livré monté et prêt pour le fonctionnement. Cependant il est important de vérifier les points suivants avant la mise en route :

Positionner l'appareil en lieu et place puis vérifier le niveau de l'appareil avec un niveau à bulle. Si nécessaire procéder au réglage des pieds. Si les pieds sont bien réglés l'appareil doit être parfaitement stable.

Vérifier qu'il n'y a pas de corps étranger dans le réservoir AVANT de charger le granulé.

Vérifier qu'il ne reste pas d'accessoire, papier, emballage dans la chambre de combustion

Vérifier que le brûleur est bien positionné.

Vérifier le bon positionnement de la chicane située dans la boîte à suie (Voir chapitre entretien)

Vérifier que la porte est bien fermée.

Vérifier que le capot du réservoir est bien fermé hermétiquement.

### 1. Raccordement électrique

Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'incidents ou d'accidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.

Cet appareil ne peut être branché qu'en 220 ou 230 V monophasé 50Hz. Les variations de tension de plus de 20% peuvent entraîner des défaillances électroniques.

Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit obligatoirement être raccordée conformément à la norme N.F.C. 15100 et aux prescriptions de I.E.D.F.

La ligne d'alimentation électrique partant du compteur ne devra pas être inférieure à 2,5 mm<sup>2</sup> par conducteur.



Veillez positionner le câble afin qu'il ne puisse en aucun cas toucher le tuyau de raccordement à la cheminée.



Veillez prendre garde à ce que les éventuels animaux domestique ne jouent pas et ne mordent pas le câble sous peine de risque d'électrocution, court-circuit ou choc électrique. Si le câble est endommagé (même très légèrement), mettre l'appareil hors tension, couper le disjoncteur général de l'habitation et retirer le câble endommagé.



Ne jamais utiliser l'appareil avec un câble abîmé, cela est très dangereux (risque d'électrocution, court-circuit ou chocs électrique).

Si le câble d'alimentation doit être remplacé, faites appel au Service Après-vente de votre magasin vendeur. Le câble d'alimentation doit être facilement accessible une fois l'appareil installé.

#### CHARGEMENT ENCOMBUSTIBLE



Lorsque l'appareil est chaud, ne pas mettre en contact le sac de granulé avec le revêtement afin d'éviter qu'il ne fonde sur le revêtement de l'appareil.



Lors d'un chargement, vérifier que le réservoir ne contient pas de corps étranger.

## 2. Premier chargement ou chargement après alarme A02

### CHARGEMENT APRES ALARME A02

Pour que l'allumage fonctionne correctement la vis sans fin doit être chargée manuellement (amorçage).

La vis n'est pas amorcée lorsque l'appareil est neuf et après affichage de l'alarme A02.

Charger le réservoir en granulés.

Accéder au menu rapide en appuyant sur n'importe quelle touche (sauf ON/OFF)

Appuyer sur la touche MENU/OK pour accéder à la liste des menus.

Faire défiler les menus (touches+ ou -) pour atteindre *réglages*, appuyer sur MENU/OK pour entrer.

Faire défiler les sous menus (touches+ ou-) pour atteindre *Charger Pellet* appuyer sur MENU/OK pour entrer.

Pour charger la vis appuyer de nouveau sur MENU/OK.

L'appareil va afficher *habiliter...* le chargement commence. Cela va permettre aux granulés de monter dans la vis et de l'amorcer. Cela prend environs 3 minutes.

Appuyer sur ESC pour arrêter le chargement et revenir au menu précédent. Appuyer sur ON/OFF brièvement pour revenir à l'écran d'accueil.

Le menu *Charger Pellet* n'est pas disponible lorsque l'appareil est chaud.



Vider le bruleur avant de tenter un allumage (précaution à respecter avant chaque commande d'allumage).

### 3. Rechargement

Ouvrir le capot en le tirant vers le haut, verser le granulé dans le réservoir. La hauteur de granulé dans le réservoir ne doit pas empêcher la bonne fermeture du capot.

Fermer hermétiquement le capot, un clic à la fermeture indique que le loquet est bien enclenché.

Il est possible de procéder au rechargement à tout moment même lorsque l'appareil est en fonctionnement. Dans ce cas veuillez ne jamais faire toucher le sac de combustible sur les parties de l'appareil et utiliser le gant protecteur pour éviter tout risque de brûlure.



Ne jamais laisser l'appareil fonctionner pendant plus de 5 minutes avec le capot du réservoir ouvert.

Lors de la saison estivale, il est demandé de ne pas laisser de granulés dans le réservoir afin d'éviter un bourrage de la vis. Le granulé à l'air libre prend l'humidité, gonfle et peut bloquer la vis. En fin de saison il faut donc faire fonctionner l'appareil jusqu'à épuisement total.

Evitez que la vis soit désamorcée, il est donc conseiller de recharger avant que l'appareil ne tombe en panne de combustible.

## 6. MODE D'EMPLOI

### 7. PANNEAU DE CONTROL (interface de commande)

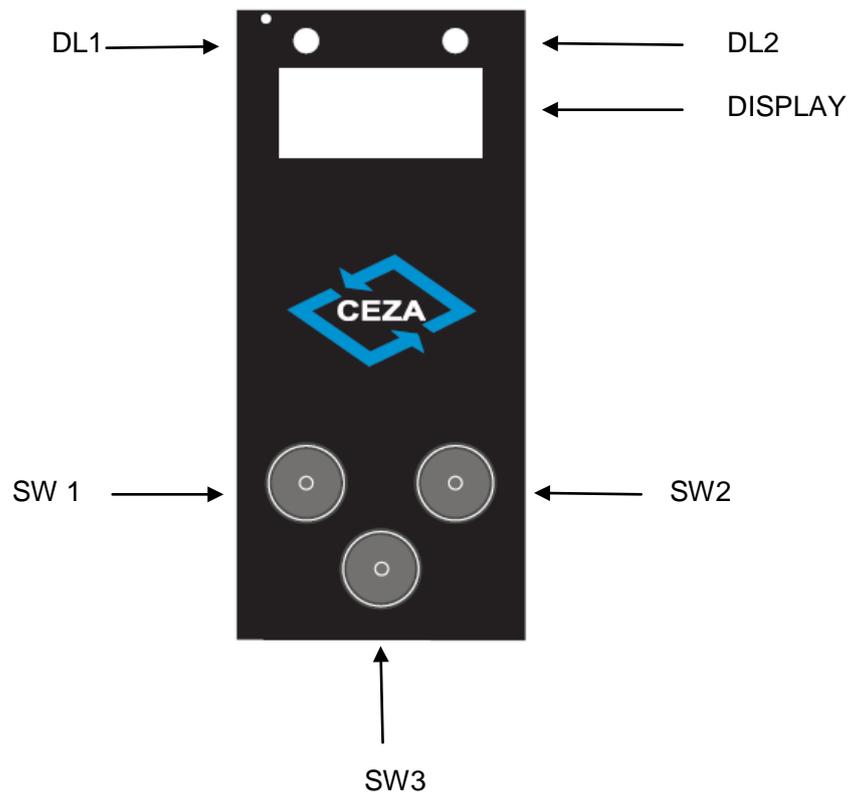
#### 1. Démarrage du poêle

Lorsque le panneau est allumé, le cycle de réinitialisation est effectué et, à intervalles de 1 seconde, les informations suivantes apparaîtront sur le panneau :

- j89 Code de firmware
- U- version
- R-- mise à jour

#### 4. Introduction

Ce panneau simple et intuitif sert à contrôler, en tournant le bouton, les pellets à l'air chaud et les poêles à biomasse. Il a un affichage, trois boutons SW1, SW2 et SW3, et deux LED DL1 et DL2. Une télécommande IR est également disponible. Lorsque le bouton correct est pressé, le panneau émettra un bip de confirmation.



## 5. Type de poêle

Après la réinitialisation, si aucun type de poêle n'est chargé sur la carte, l'affichage clignotera, en alternant entre le "type" et le "0" du texte. Pour charger un type de poêle, appuyez sur SW1 (voir Figure 1), puis utilisez les touches SW2 et SW3 pour faire défiler et sélectionner le type de poêle souhaité. Appuyez de nouveau sur SW1 pour confirmer la sélection. À la suite de cette opération, une nouvelle réinitialisation du panneau, après quoi le menu d'état (OFF) apparaît.

Etat d'attente

En état d'attente lorsque le poêle est éteint et que le mot OFF est affiché (voir le tableau 1). À partir de cet état, l'utilisateur peut accéder à :

- Menu UTILISATEUR en appuyant sur SW1
- Menu INFO en appuyant sur SW2

Si aucune touche n'est enfoncée pendant 30 secondes, la luminosité des chiffres et des lumières diminue à 20% pour économiser de l'énergie. Le niveau de luminosité maximum peut être restauré en appuyant sur n'importe quel bouton.

Dans l'état OFF, l'utilisateur peut sélectionner le mode de fonctionnement RADIO ou LOCAL.

De plus, les informations suivantes ne sont disponibles que sur l'écran SEULEMENT lorsqu'elles sont dans l'état OFF

- **Fonction ECOSTOP:** un petit point apparaîtra sous le premier chiffre sur le côté gauche de l'affichage pour indiquer que la fonction Ecostop est activée
- **Heures de service:** un petit point apparaîtra sous le deuxième chiffre sur le côté gauche de l'écran lorsque les heures de service ont été atteintes
- **Mode LOCAL:** un petit point apparaîtra sous le deuxième chiffre sur le côté droit de l'affichage pour indiquer que le mode de fonctionnement MANUEL est activé (la télécommande radio est désactivée).
- **Thermostat de la pièce :** un petit point apparaîtra sous le premier chiffre sur le côté droit de l'affichage pour indiquer que le thermostat de pièce est activé.

## 6. Mode RADIO

Le panneau fonctionne en mode RADIO lorsque la télécommande radio est activée. Si la télécommande radio est désactivée, le panneau fonctionnera en mode LOCAL.

Lorsque le mode RADIO est activé, le petit point sous le deuxième chiffre de droite dans l'état OFF ne sera pas affiché;

Si le point est affiché, cela signifie que le mode LOCAL est activé. OF.F

En mode LOCAL et dans l'état OFF, l'utilisateur peut passer en mode RADIO en appuyant simplement sur la touche SW3 pendant au moins 5 secondes. Un bip court confirmera le basculement. Ensuite, le petit point sous le deuxième chiffre de la droite disparaîtra.

En mode RADIO, la télécommande radio envoie des commandes au panneau qui sont ensuite transmises au poêle.

## 7. Mode LOCAL

Le panneau fonctionne en mode LOCAL lorsque la télécommande radio est désactivée. Si la télécommande radio est activée, le panneau fonctionne en mode RADIO.

Lorsque le mode LOCAL est activé, le petit point sous le deuxième chiffre de droite dans l'état OFF est affiché.

En mode LOCAL, les paramètres de conditionnement de fonctionnement du poêle sont :

- mode de fonctionnement : MANUEL
- Vitesse FAN1: automatique
- Vitesse FAN2: automatique

En mode RADIO et dans l'état WAITING, l'utilisateur peut passer au mode LOCAL en appuyant simplement sur la touche SW3 pendant au moins 5 secondes. Un bip court confirmera le basculement. Ensuite, le petit point sous le deuxième chiffre de la droite apparaîtra.

En mode LOCAL et avec le panneau en état OFF, l'utilisateur peut éteindre, démarrer et régler le niveau de puissance comme expliqué ci-dessous.

## 8. Arrête du poêle

Lorsque le réveil est allumé, à partir de l'état OFF, appuyez brièvement sur la touche SW3 pour passer en mode LOCAL CONTROL. Le panneau émettra un bip et le texte commencera à clignoter pour indiquer le niveau de puissance réglé (de 1 à 5). Si le niveau de puissance 1 est réglé, le texte (P 1) s'affiche ; Si le niveau de puissance 2 est réglé, le texte (P 2) est affiché, puis le niveau de puissance 5 (où (P 5) apparaît). Pour envoyer la commande d'arrêt, appuyez sur la touche SW3 jusqu'à ce que le texte (désactivé) apparaisse. Si aucune autre action n'est prise, le panneau émet un bip après quelques secondes, puis retourne à l'état OFF. Dans ce cas, la commande d'arrêt a été envoyée au poêle.

Si au lieu de cela vous ne souhaitez pas envoyer de commande à la cuisinière : alors que le texte sur l'écran clignote, maintenez la touche SW3 enfoncée pendant au moins 3 secondes. Dans ce cas, le panneau émet un bip et retourne à l'état OFF, mais ici aucune commande n'est envoyée au poêle.

## 9. Réglages du poêle et de la puissance

Lorsque le réchauffeur est éteint, à partir de l'état OFF, appuyez brièvement sur la touche SW3 pour passer au mode LOCAL CONTROL. Le panneau émettra un bip et le texte (désactivé) commencera à clignoter pour indiquer que le poêle est éteint. Appuyez sur le bouton SW3 encore. Le panneau émettra un bip et le texte (P 1) commencera à clignoter sur l'écran ; Appuyez de nouveau sur SW3 et le texte (P 2) clignote sur l'écran, puis (P 3), (P 4) et (P 5). Par exemple, pour démarrer le poêle au niveau de puissance 3, utilisez SW3 pour régler le texte sur (P 3), attendez que le panneau sonne et retourne à l'état OFF. Dans ce cas, la commande ON a été envoyée au poêle et le niveau de puissance 3 est sélectionné.

TABLEAU 1 : MODE DE MARCHE

État ou événement	DL2 (vert)	DL1 (rouge)	DL1 (jaune)	Affichage
Poêle en mode réinitialisation ou sans lien avec le poêle	Clignotement lent Ton = Toff = 800ms	Clignotement lent Ton = Toff = 800ms	OFF	Affiche les informations suivantes dans des intervalles de 1s: • J-- Firmware • U-- Version • R-- Mise à jour
Poêle dans l'état d'attente	1 impulsion Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4 s	OFF	OFF	OFF
Le bouton a été désactivé Positionner la position de démarrage du poêle *	Clignotement lent Ton = Toff = 800 ms	OFF	OFF	OFF
Démarrage du poêle	Clignotement rapide Ton = Toff = 200 ms	OFF	OFF	19n
Poêle allumé	ON	OFF	OFF	ON
Arrêt du poêle	Clignotement lent Ton = Toff = 800ms	OFF	OFF	Sd' _'

\* = Seulement sur les modèles qui ont un bouton de commande

## 10. Les alarmes

En cas d'alarme, le code d'alarme A-- s'affiche à l'écran.

Si l'alarme est réinitialisée sur le poêle, le panneau revient en état d'attente ou à l'état d'arrêt si cette phase n'était pas terminée pendant que l'alarme était active.

Appuyez sur SW1 pour 2s pour activer la version : elle passera ensuite à l'état CHECK-RELEASE.

Le tableau ci-dessous fournit des informations sur les LED DL1 et DL2 et la description fournie à l'écran pour chaque alarme.

## 11. TABLEAU DES ALARMES

État ou événement	DL2 (vert)	DL1 (rouge)	DL1 (jaune)	Affichage
Alarme A01 l'allumage a échoué				A01
Alarme A02 Flamme éteinte		Clignotement lent Ton = Toff = 800ms		A02
Alarme A03: Température de réservoir de granulés trop élevé			2 impulsions Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4s	A03
Alarme A04 : Température des fumées trop élevées	Clignotement rapide Ton = Toff = 200ms	Clignotement rapide Ton = Toff = 200ms		A04
Alarme A05 : Alarme du pressostat	T	Clignotement rapide Ton = Toff = 200ms		A05
Alarme A06 : Alarme de flux d'air de combustion		2 impulsions Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4s		A06
Alarme A07 : Porte ouverte		3 impulsions Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4 s		A07
Alarme A08 : Erreur Extracteur de fumée			1 impulsion Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4 s	A08
Alarme A09 : Erreur de capteur de température des fumées			3 impulsions Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4 s	A09
Alarme A10 : Granulés chargement Erreur	Clignotement rapide Ton = Toff = 200ms		Clignotement rapide Ton = Toff = 200ms	A10
Alarme A11: Erreur du chargeur de granulés			Clignotement rapide Ton = Toff = 200ms	A11
Alarme A15 : Alarme de niveau de granulés		1 impulsion Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4 s		A15
Alarme A16 : Pression de l'eau hors gamme			4 impulsions Ton = Toff = 200ms Période = 2.4s	A16
Alarme A17: Porte de réservoir de granulés ouverte			Clignotement lent Ton = Toff = 800ms	A17
Alarme A18 : Température du réservoir d'eau trop élevé		4 impulsions Ton = Toff = 200 ms Période = 2,4 s		A18

## 12. Annulation des alarmes

Rst clignote sur l'affichage. Maintenez la touche SW1 enfoncée pendant 2s pour restaurer le bon fonctionnement de l'appareil après un message d'alarme. Si l'alarme n'est pas restaurée dans les 20 secondes, le panneau revient à l'état ALARME. Sinon, il retourne en Attente.

Remarque : La libération est toujours effectuée pendant l'état du poêle. Si les conditions qui ont provoqué l'alarme sont toujours présentes, le message d'alarme apparaîtra la prochaine fois qu'il démarrera.

## 13. Menu utilisateur

Appuyez sur la touche SW1 pour accéder au « Menu utilisateur » où plusieurs paramètres de fonctionnement peuvent être réglés. Faites défiler les éléments du menu à l'aide des boutons SW2 et SW3. Appuyez sur SW3 pour passer au paramètre suivant ou appuyez sur SW2 pour revenir au paramètre précédent. L'affichage alternera entre la description et la valeur de chaque paramètre chaque seconde. Les paramètres sont affichés dans l'ordre suivant :

- Récupération de granulés (PeLr) Réglages entre +/- 10
- Charge Pellet (UpPF): paramètre ON / OFF - ce paramètre est affiché uniquement avec le poêle dans OFF.
- Nettoyage du brasier (cIEa): paramètre ON / OFF - ce paramètre est affiché uniquement avec le poêle en mode OFF.
- Débit de flux d'air de combustion (CAO): ajustements entre +/- 10
- Capteur de débit d'air (AFS): paramètre ON / OFF
- Capteur de niveau de pastille (LSP): paramètre ON / OFF
- Langue (LaN) On peut choisir l'une des quatre langues : italien (itA), anglais (ENG), Français (FrA) et Espagnol (ESP).
- Détection automatique de la télécommande (FRc): est utilisé pour détecter automatiquement les codes de sécurité de la télécommande
- Menu technique (MTec): pour définir ou lire tous les paramètres du poêle - n'est accessible qu'avec le mot de passe

Pour modifier un paramètre, l'utilisateur doit confirmer le paramètre en appuyant sur la touche SW1.

La valeur du paramètre sélectionné clignotera chaque seconde ; Utilisez les boutons SW2 (augmentation) et SW3 (diminution) pour modifier la valeur. Appuyez sur la touche SW1 pour confirmer la valeur.

Pour quitter le "Menu utilisateur", attendez simplement 20 secondes après avoir appuyé sur le dernier bouton ou maintenez enfoncée l'une des 3 touches pendant au moins 2 secondes.

## 14. Reset des valeurs

Si toutes les valeurs de fonctionnement du programme doivent être changées en même temps, cela peut se faire via les valeurs de la Reset en allant au Menu Utilisateur en sélectionnant PeLr.

La valeur de la Reset de Pellets peut être ajustée entre +/- 10.

## 15. Pre-chargement de granulés

La fonction CHARGE PELLETS contrôle le pré-chargement des granulés dans le brasier et est disponible SEULEMENT lorsque le poêle est éteint.

Lorsque l'utilisateur confirme l'activation (On) dans le "Menu utilisateur", le processus de pré-chargement démarre : l'affichage alternera chaque seconde entre l'affichage de la description

UpPF et l'état On jusqu'à ce que l'utilisateur ait défini le paramètre (désactivé) pour arrêter la procédure.

## 16. Nettoyage du brasier

La fonction BRASIER CLEANING contrôle le ventilateur extracteur qui est activé pour fonctionner à pleine vitesse.

Cette fonction est disponible SEULEMENT si le poêle est éteint.

Lorsque l'utilisateur confirme l'activation (On) dans le "Menu utilisateur", le processus de nettoyage commence : l'affichage alternera chaque seconde entre la description de clEa et l'état On jusqu'à ce que l'utilisateur ait réglé le paramètre (désactivé) pour arrêter la procédure.

## 17. Déplacement du flux d'air de combustion

La fonction COMBUSTION AIRFLOW OFFSET permet de modifier la vitesse de l'extracteur de fumée ou, si présent, la valeur du débit d'air d'un certain pourcentage. Dans le menu utilisateur, cette valeur peut être modifiée entre - 10 et + 10.

## 18. Capteur de débit d'air

Lorsque l'utilisateur confirme l'activation (activée) dans le "Menu Utilisateur" de ce paramètre (AFS), le contrôle du capteur de débit d'air sur le poêle sera activé.

## 19. Capteur de niveau de granulés du réservoir (option)

Lorsque l'utilisateur confirme l'activation (activée) dans le "Menu Utilisateur" de ce paramètre (LSP), le contrôle du capteur de niveau de granulés de bois dans le réservoir sera activé.

## 20. Langue

La fonction SELECT LANGUAGE permet de sélectionner la langue souhaitée pour faciliter la compréhension des utilisateurs. Les langues disponibles sont listées dans le tableau. Lorsque l'utilisateur sélectionne "LaNg" en appuyant sur la touche SW1, l'affichage alternera entre la description "LaNg" et la langue actuellement sélectionnée (ITa, ENG, FRa, ESp). Pour changer la langue, appuyez de nouveau sur la touche SW1: les chiffres L'affichage commence à clignoter avec des informations sur la langue actuellement sélectionnée. À ce stade, utilisez les touches SW2 et SW3 pour changer la langue souhaitée. Appuyez sur la touche SW1 pour confirmer.

## 21. TABLEAU DES ETATS DE FONCTIONNEMENT

	<i>Itali en</i>	<i>Anglais (ENg)</i>	<i>Français (FRA)</i>	<i>Espagnole (ESP)</i>	
Hors fonction	oFF	oFF	oFF	oFF	<i>Etat de fonctionnement</i>
En phase d'allumage	Acc	Ign	All	ENc	
En fonction	On	On	On	On	
En phase d'arrêt	SPE	Sdw	Arr	Apa	
Remis à zero	Sbl	Rst	rST	Lib	
Alarmes	A--	A--	A--	A--	
Température des fumées	tFU	FUt	tFU	tHu	<i>INFO</i>
Nb tours minutes extracteur	<b>giri</b>	rpm	trM	rPm	
Flux air chaud	Por	afl	AIR	FIA	
Temps d'utilisation	SER	Ser	Ser	Ser	
Type poêle	Tipo	type	tYPe	tiPo	
Version firmware contrôle panel	Fir	Fir	Fir	Fir	
Mise à jour firmware contrôle panel	rEL	rEL	rEL	rEL	
Version Firmware Carte mère	FirM	MFir	FirM	FirM	
Mise à jour firmware carte mère	rELM	MrEL	rELM	rELM	
Etat de fonctionnement	stat	stat	stat	stat	

## 22. Détection automatique de la télécommande

En sélectionnant ce paramètre, le texte (FRc) et le texte (----) commencent à clignoter.

En appuyant sur la touche SW1, seul le texte (----) clignote pour indiquer que la détection automatique des codes de sécurité de la télécommande est prête. Maintenant, assurez-vous que la télécommande fournie est allumée et placée près du panneau, puis appuyez sur l'un des boutons de fonction de la télécommande. Le panneau émet un bip pour confirmer le message reçu, puis détecte les codes de télécommande.

Après quelques secondes, le panneau revient automatiquement à l'état WAITING.

**IMPORTANT:** assurez-vous que la fonction de télécommande est activée avant de lancer la procédure de détection automatique: la fonction de télécommande est activée uniquement si le petit point sous le deuxième chiffre de l'affichage à partir de la droite est désactivé.

Les codes de sécurité de la télécommande radio sont stockés en permanence dans le panneau.

## 23. Menu technique

L'accès au menu technique n'est autorisé qu'après la sélection (MTec) situé dans le menu utilisateur. Un mot de passe doit être entré afin d'accéder au menu technique. Pour saisir le mot de passe utilisez le bouton SW1 (pour aller au caractère suivant et le confirmer) et les boutons SW2 et SW3 pour changer le caractère (le digit prêt à être changer clignote).

Pour quitter et revenir à l'état WAITING, maintenez la touche SW1 enfoncée pendant au moins 2 secondes.

Une fois que le mot de passe correct a été entré, le texte (Pass) apparaîtra à l'écran pendant quelques secondes et le premier paramètre à changer (C000) apparaîtra.

Utilisez les boutons pour sélectionner le paramètre à afficher et / ou à modifier.

Pour quitter le "Menu technique", maintenez la touche SW1 enfoncée pendant au moins 2 secondes ou attendez 20 secondes après avoir appuyé sur le dernier bouton.

Consultez le fichier "Ph2 Panel Paramètres" pour plus de détails.

## 24. États de fonctionnement

L'état de fonctionnement du poêle peut être visualisé dans le menu Info sous l'élément "STAT".

Poêle arrêté	OFF
Pré démarrage 1	PSU 1
Pré démarrage 2	PSU 2
Pre Démarrage à chaud	UPSU
Démarrage A	SUA
Démarrage B	SU <sub>b</sub>
Puissance ON	FI On
Arrêt A	SdA
Arrêt B	Sdb
Refroidissement	COOL
Nettoyage brasier	brCL
Niveau de puissance 1	PL 1
Niveau de puissance 2	PL 2
Niveau de puissance 3	PL 3
Niveau de puissance 4	PL 4
Niveau de puissance 5	PL 5
Niveau de puissance 6	PL 6
Niveau de puissance mode HYDRO	PLSA

## 25. Menu INFO

Appuyez sur la touche SW2 pour accéder au « Menu Info ». Plusieurs paramètres d'exploitation peuvent être visualisés ici. Faites défiler les éléments du menu en utilisant les touches SW1 et SW3. Les paramètres de ce menu apparaissent dans l'ordre suivant :

- Température des fumées (FUt) en ° C
- Taux d'extraction des fumées (rpm) en rpm x10
- Flux d'air (afl) en lpm
- Heures de service (SeR) en h
- Type de poêle (type)
- Version du micrologiciel du panneau (FIR)
- Mise à jour du firmware du panneau (REL)
- Version du microprogramme de la carte mère (MFir)
- Mise à jour du micrologiciel de la carte mère (MrEL)
- État logique (STAT)

L'affichage alternera entre la description et la valeur de chaque paramètre chaque seconde.

L'affichage retournera à l'état d'attente 20s après avoir appuyé sur le dernier bouton ou en appuyant sur les touches SW1 ou SW3 pendant au moins 2 secondes.

Remarque : une fois que les heures de service ont été atteintes, un point situé en bas à gauche de l'écran apparaîtra (deuxième chiffre de gauche). Ce point n'est affiché que dans l'état "En attente".

## 26. Fonction de démarrage par by-pass

La fonction de démarrage de by-pass accélérera les tâches de test et de réglage précis effectuées par le technicien de maintenance.

Cette fonction ne doit être utilisée que par des personnes expérimentées. En maintenant enfoncé le bouton SW1 pendant plus de 10 secondes pendant que le poêle démarre, il ira directement à l'état de sortie de puissance.

## 27. Test du poêle

La fonction de test du poêle commande l'activation des moteurs et des charges présentes sur le poêle. Cette opération ne peut être effectuée que lorsque le poêle est éteint. Lorsque le paramètre C999 est réglé sur (activé), la procédure de test du poêle débute : l'affichage alternera chaque seconde entre la description de CoLL jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur l'un des trois boutons pendant au moins 2 secondes.

Les diverses activations des composants sont réalisées dans une séquence chronométrée. La séquence d'activation et la durée de chaque activation dépendent des paramètres définis dans le type de carte du poêle. Il y a un intervalle de 2 secondes entre chaque étape. Un bip signale le début de chaque phase. Un double bip signale la fin de la phase de test.

## 8. TELECOMMANDE RADIO FREQUENCE

### 1. Description

La télécommande est munie d'un clavier (figure 1) et d'un écran LCD rétro-éclairé (fig.2). Le clavier est doté de clés en caoutchouc. Il est divisé en deux parties. Les clés de la partie supérieure sont utiles; Le couvercle du clavier cache les clés dans la partie inférieure.

Fig.1 Clavier



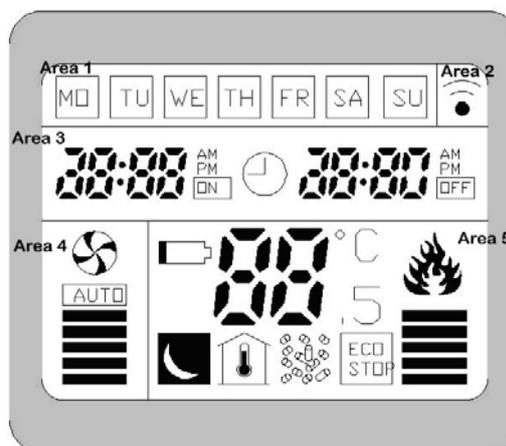
Légende des touches :

1. Touche de mode
2. Touche du ventilateur
3. Touche ronde « + »
4. Touche « pièces »
5. Touche ronde « - »
6. Touche de repos
7. Touche Ecostop
8. Touche Chrono
9. Touche triangulaire '+'
10. Touche Ok
11. Touche On/Off
12. Touche triangulaire '-'
13. Touche d'horloge
14. Touche ON/ OFF principale

Fig.2 Affichage

L'affichage est divisé en cinq zones :

1. jours de la semaine ;
  2. icône de transmission ;
  3. horloges ;
  4. ventilateur ;
  5. Mode opérationnel.
6. Nombre total d'icônes : 106



### 2. Jours de la Semaine

Les icônes des jours de la semaine consistent en:

- les deux premières lettres du jour (en anglais);
- le carré environnant.



## 28. Icône de transmission

Cette icône s'allume lorsque la télécommande transmet.



## 29. Horloges

La zone d'horloge est divisée en deux parties : l'horloge ON et l'horloge OFF.

La première est sur la gauche et rapporte l'heure actuelle ;

L'autre est à droite et affiche le temps d'extinction en mode veille.

Entre les deux zones, il y a l'icône d'une horloge qui s'allume en mode chrono.



## 30. Ventilateur

Les icônes indiquent le niveau de vitesse auquel le ventilateur est réglé.



## 31. Mode opératoire

Les icônes dans cette zone indiquent le mode de fonctionnement réel et la puissance demandé au poêle

Ils indiquent également si un mode spécifique est actif ou non.

## 32. Description du mode

Appuyez sur la touche On/Off (11) pour 2s pour activer / désactiver la télécommande.

### Mode OFF

Lorsque le poêle est éteint, l'icône du ventilateur, l'icône de la flamme et toutes les icônes liées au chrono thermostat et au mode veille sont désactivées.

La télécommande affiche uniquement la température ambiante et l'heure réelle. La fonction de réglage du temps reste inchangée.

Toutes les touches, sauf la touche On/Off (11) et celles concernant la fonction de réglage de l'heure, sont désactivées.

### Mode ON

Toutes les touches désactivées en mode OFF sont maintenant actives.

La télécommande maintient la configuration qu'elle avait lors de la dernière mise hors tension et communique la demande d'allumage au poêle qui est allumé en fonction de cette configuration.

### 33. Réglage du niveau du ventilateur

Les niveaux de ventilateur fonctionnels varient de 0 à 5. Appuyez sur la touche du ventilateur (2) pour régler le niveau désiré. Lorsque le niveau 0 est réglé, l'icône AUTO s'allume et toutes les autres icônes s'éteignent ; Lorsque tout autre niveau est réglé, le nombre de barres de niveau correspondant à chaque niveau s'allume.

### 34. Réglage de l'horloge

L'heure actuelle est affichée dans la zone de l'horloge ON. Appuyez sur CLOCK (13) durant 2s pour entrer dans le mode de réglage de l'horloge et dans la zone 1, l'icône correspondant au jour actuel s'allume. Appuyez sur les touches 9 et 12 pour modifier la configuration actuelle.

Appuyez sur OK (10) pour enregistrer la nouvelle configuration :

Appuyez une fois pour sauvegarder le jour de la semaine ;

Appuyez deux fois pour enregistrer l'heure et appuyez pour la troisième fois pour enregistrer les minutes et quitter le mode de réglage de l'horloge.

Le système enregistre automatiquement la dernière configuration et sort du mode de réglage de l'horloge 10s après avoir appuyé sur une touche.

Appuyez sur CLOCK (13) à tout moment pour quitter le mode de réglage de l'horloge sans enregistrer la dernière valeur saisie.

### 35. Réglage de la clé

La valeur de la clé par défaut est 0 et indique que la communication de la télécommande avec tous les récepteurs est activée ; De toute façon, pour éviter les interférences avec d'autres télécommandes, il est possible de changer la touche affichée dans la "zone d'horloge ON".

Pour entrer dans cette zone, appuyez simultanément sur les touches Sleep, Ecostop et Clock pendant au moins 5 secondes. En continuant à appuyer sur les touches mentionnées ci-dessus, la valeur de la clé augmentera de 0 à 255. En relâchant les touches, les réglages seront sauvegardés.

### 36. Eclairage de l'écran

Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer l'affichage. La lumière s'éteint 10s après avoir appuyé sur une touche.

### 37. Réglage du mode de régulation

Voici les modes opératoires du poêle disponibles :

- OFF mode veille
- Mode manuel
- Mode automatique-normale
- Mode automatic-ecostop

Tous peuvent être sélectionnés via la télécommande.

Appuyez sur la touche On/Off (11) pour communiquer avec le poêle.

Appuyez sur MODE (1) pour sélectionner le mode manuel ou automatique - normal.

Appuyez sur touche ECOSTOP (7) pendant au moins 4s pour activer le mode automatique-Ecostop.

## 38. Mode automatique et réglage de la température

Toutes les icônes faisant référence à la flamme sont éteintes, alors que toutes les icônes liées à la température sont actives. Utilisez les touches 3 et 5 pour augmenter / diminuer la température à régler. La température augmente / diminue de 1°C entre 5°C et 35°C.

## 39. Mode manuel et réglage de puissance

Toutes les icônes concernant la température s'éteignent, alors que tous les icônes liées à la flamme sont affichés. Les icônes de niveau indiquent le niveau de puissance réel. Utilisez la touche 3 et 5 pour augmenter / diminuer le niveau de puissance entre 1 et 5.

## 40. Réglage du mode ECOSTOP

La fonction ECOSTOP compète la fonction automatique en permettant l'extinction ou l'allumage automatique du poêle en fonction d'une consigne de température.

Le thermostat éteint le poêle quand le niveau de température réglé a été atteint, ou le ré-allume quand nécessaire.

Appuyez sur ECOSTOP (7) pendant au moins 4s pour activer / désactiver cette fonction.

La fonction ECOSTOP ne s'active que lorsque le système fonctionne en mode automatique.

Si la touche ECOSTOP est pressé lorsque le système fonctionne en mode manuel.

L'icône ECOSTOP s'allume et le système passe en mode de réglage automatique de la température.

Une fois la fonction ECOSTOP activée, appuyez sur MODE (1) pour revenir au mode manuel.

Si la télécommande est éteinte lorsque la fonction ECOSTOP est active, l'icône ECOSTOP s'éteint aussi.

Lorsque la télécommande est activée, la fonction ECOSTOP se réactive et l'icône ECOSTOP s'allume.

## 41. Enregistrement et rapport de la température ambiante

Une sonde installée dans la télécommande enregistre constamment la température ambiante, avec une plage de 0 à 40 ° C et une résolution de 0,5 ° C.

Appuyez sur ROOM (4) pour lire la température ambiante.

Lorsque la température ambiante est affichée, la température / la puissance de fonctionnement disparaît et l'icône de la température ambiante s'allume.

Si la température enregistrée est hors de portée (inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C), la température enregistrée et l'icône ° C clignotent.

Lorsque la température ambiante est affichée, il est possible de quitter l'écran après 10 secondes d'appuyer sur la touche ROOM ou en appuyant sur l'un des boutons ROOM (touche 4), le bouton MODE (1), la touche 3 ou la touche 5.

## 42. Mode Chrono

La fonction avancé chrono permet de programmer des plages de fonctionnement automatique.

Vous pouvez par exemple faire en sorte que l'appareil démarre automatiquement chaque matin avant votre réveil et qu'il s'éteigne tout seul lorsque vous partez travailler.

**Important: vous pouvez allumer et éteindre l'appareil à tous moment même si la fonction chrono est active.** Par exemple vous rentrez à 16h du travail et l'appareil est programmé pour s'allumer à 18h, vous pouvez le démarrer en appuyant sur la touche ON/OFF pendant 3 secondes. Il s'éteindra automatiquement à la prochaine heure d'extinction programmée.

Il est impératif que le réglage du jour courant et de l'heure soit fait.

Le mode chrono permet aux utilisateurs de programmer une série de périodes d'activation / désactivation pendant toute une semaine (du lundi au dimanche).

Les utilisateurs programment une configuration complète (mode opératoire, puissance / température ambiante et réglage du ventilateur) valable pour toutes les périodes.

Les utilisateurs définissent les données sur la télécommande qui les transmet ensuite au poêle

L'utilisateur peut choisir parmi 10 programmes prédéfini pour toute une semaine et 50 programmes prédéfinis quotidiennement (voir les annexes).

Lorsque le mode chrono est actif, l'icône de l'horloge au centre de l'écran s'allume.

### 43. Activation du mode Chrono et sélection du programme

Lorsque la télécommande est allumée pour la première fois, le mode chrono est désactivé. Une fois que le mode chrono a été activé, chaque fois que la télécommande est allumée, il exécute le dernier programme défini. Si le mode chrono a été désactivé, aucun programme n'est exécuté.

Le mode chrono peut être activé et les programmes ne peuvent être sélectionnés que lorsque la télécommande est allumée.

Appuyez sur CRONO (8) pendant au moins 4s pour activer le mode chrono. Le dernier programme défini ou l'icône OFF (si aucun programme n'a été défini précédemment) clignote sur l'affichage.

En même temps, l'horloge au centre de l'écran s'allume. Le numéro du programme défini clignote dans les trois derniers chiffres dans la zone ON de l'horloge, tandis que le premier chiffre et les autres icônes de cette zone sont désactivés.

Utilisez les touches 9 et 12 pour faire défiler les programmes P01-P10, P99 et OFF.

Appuyez sur OK (10) pour sélectionner un programme et quitter, sauf lorsque le programme P99 est sélectionné (voir ci-dessous).

L'heure est alors remplacée le numéro du programme sélectionné, alors que l'horloge au centre de l'écran reste affichée

Sélectionnez P99 et appuyez sur OK (10) pour accéder au programme personnalisable. L'icône P99 cesse de clignoter. Ce sont alors les icônes des jours de la semaine qui clignotent. Sélectionner le jour de la semaine à programmer entre lundi et dimanche avec les touches triangulaires + ou – et confirmer par appui sur la touche OK.

Utilisez les touches 9 et 12 pour faire défiler les jours de la semaine. L'icône du jour sélectionné clignote alors que les autres icônes restent fixes. Dans le même temps, les deux derniers chiffres de la zone OFF de l'horloge indiquent le numéro du programme quotidien qui par défaut est 00.

La première fois que le programme P99 est activé, le premier programme quotidien par défaut est 00 (désactivé) pour tous les jours de la semaine. La télécommande enregistre la configuration personnalisée P99, de sorte que la sélection d'un autre programme (par exemple, P01) ne l'interfère pas et lorsque les utilisateurs réactivent le programme P99, le système affiche la configuration précédente.

Appuyez sur OK (10) pour choisir le programme quotidien à régler pour le jour clignotant sélectionné. L'icône du jour sélectionné cesse de clignoter, tandis que les icônes de l'autre jour de la semaine s'éteignent et le numéro du programmes quotidiens clignote. Utilisez les touches 9 et 12 pour faire défiler les programmes prédéfinis quotidiennement (00 à 50).

Appuyez sur OK (10) pour enregistrer le programme quotidien sélectionné. L'icône du jour commence à clignoter, tandis que le programme défini cesse de clignoter et l'icône des autres jours de la semaine s'allume. Appuyez sur les touches 9 et 12 pour faire défiler les jours de la semaine et continuer à programmer chaque jour de la semaine en répétant toutes les étapes précédentes. Une fois que la configuration personnalisée a été enregistrée, chaque fois que le programme P99 est activé, des carrés entourent les jours de la semaine pour lesquels un programme personnalisé a été défini.

Formez maintenant, les carrés des jours de la semaine pour lesquels un programme personnalisé a été programmé lorsque les icônes de jour correspondantes s'allument et clignotent lorsque les icônes de jour correspondantes clignotent.

Si le programme choisi pour un jour est 00, les carrés de ces jours restent éteints.

Appuyez sur CRONO (8) à tout moment pour quitter le mode chrono sans enregistrer le dernier programme qui a été configuré mais sauvegardé tout ce qui avait déjà été enregistré.

Seuls les programmes quotidiens qui ont été modifiés et sauvegardés en appuyant sur OK (10) seront définitivement enregistrés, alors que toutes les autres modifications seront ignorées et le paramètre personnalisé P99 ne sera pas activé. Le système quitte automatiquement le mode chrono 60s si aucune touche n'a été pressée.

Seuls les programmes qui ont été sélectionnés en appuyant sur OK (10) seront enregistrés, alors que toutes les autres modifications seront ignorées. L'heure actuelle remplace le numéro de programme sur l'affichage.

Après avoir quitté le mode de réglage personnalisé, l'icône central de l'horloge à l'écran confirme l'activation du mode chrono, tandis que toutes les autres icônes sont désactivées.

## 44. Fonctionnement du poêle en mode Chrono

Le mode chrono fonctionne uniquement lorsque la télécommande est allumée. Si la télécommande est éteinte lorsque le mode chrono est actif, le mode chrono désactive sans annuler le programme réglé. Lorsque le mode chrono est actif (l'icône de l'horloge est allumée), la télécommande détermine l'état du poêle au début de chaque heure, selon le programme sélectionné. Si le changement d'état par rapport à celui de l'heure précédente, la télécommande le communique immédiatement au poêle, sinon les deux appareils communiquent toutes les 8 minutes.

## 45. Description des programmes disponibles

Dans les programmes hebdomadaires (prédéfinis et personnalisés), le mode opératoire du poêle (ON / OFF) est indiqué heure par heure. Les utilisateurs peuvent choisir parmi 10 programmes hebdomadaires prédéfinis. Le programme P99 personnalisable peut être programmé sur la base des programmes quotidiens prédéfinis, de 00 (hors) à 50.

Voir les annexes paragraphe 3.

## 46. Mode veille

En mode veille, le poêle s'éteint pendant une durée préétablie par l'utilisateur.

Le mode veille fonctionne uniquement lorsque la télécommande est activée et que le mode chrono est éteint. Si la télécommande est éteinte lorsque le mode veille a été activé, la configuration du mode veille est définitivement annulée et doit être réglée à chaque fois.

Appuyez sur SLEEP (6) pendant au moins 2s pour accéder au mode veille. L'icône de sommeil (lune blanche sur fond noir) s'allume, l'icône OFF clignote et l'heure réelle est affichée dans la zone OFF de l'horloge, arrondie aux dizaines suivantes (par exemple si 15.43, 15.50 est affiché).

Utilisez les touches 9 et 12 pour augmenter / décrire le temps pendant lequel le poêle doit être éteint (min. 10 Minutes, max. 23 heures et 50 minutes après l'heure actuelle). Appuyez sur OK (10) pour sauvegarder l'heure de coupure. L'heure sélectionnée s'affiche dans la zone d'horloge OFF et l'icône SLEEP reste allumée, tandis que l'icône OFF près de l'horloge s'éteint.

Le système enregistre automatiquement l'heure de coupure 10s après que la touche liée au mode veille a été pressée, comme si OK (10) avait été pressé.

Lorsque le temps réel correspond à l'heure d'arrêt programmée, l'icône OFF s'allume pendant 10 minutes et la télécommande commande que le poêle s'éteigne dans la minute.

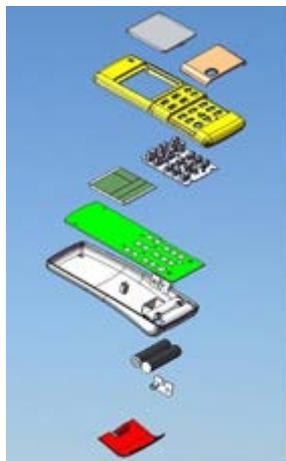
Après 10 minutes, la télécommande s'éteint, annulant la configuration du mode veille.

Appuyez sur SLEEP (6) à tout moment pour désactiver le mode veille.

#### ATTENTION

Si vous mettez le mode veille pendant que Chrono est activé, le mode veille suspend le mode Chrono, mais ne le désactive pas, Il ne sera pas désactivé tant que l'utilisateur ne l'arrêtera pas ou réinitialise la télécommande.

L'icône du Chrono clignote pour indiquer que, même si le jour est réglé, il fonctionne tant que l'utilisateur ne l'arrête pas et allume la télécommande. En allumant la télécommande, l'icône Chrono revient pour être allumée fixe pour indiquer que le Chrono est à nouveau opérationnel.



Télécommande - Vue éclatée

## 9. ANNEXES

### 47. Description des programmes disponibles

Dans les programmes hebdomadaires, le mode opératoire du poêle (ON / OFF) est indiqué heure par heure.

Les utilisateurs peuvent choisir parmi 10 programmes prédéfinis hebdomadaires (P01 ÷ P10) et 50 (00 ÷ 50) programmes quotidiens prédéfinis. Le programme P99 personnalisable peut être programmé par l'un des 50 programmes journaliers prédéfinis.

Annexe A : Programmes semaines prédéfinis

N°	PROGRAM TYPE	DAYS	HOURS OF THE WEEK																							
			0.00	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00
P01	HOUSEWIFE	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P02	WORKER/CLERK 1	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P03	WORKER/CLERK 2	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P04	SHIFT WORKER	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P05	SHOPKEEPER	Mon-Sat																								
		Sun																								
P06	WORKER/CLERK 3	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P07	WORKER/CLERK 4	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P08	WORKER/CLERK 5	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P09	WORKER/CLERK 6	Mon-Fri																								
		Sat-Sun																								
P10	WEEK-END	Fri																								
		Sat-Sun																								

Annexe B : Programmes journaliers prédéfinis

Prog. Nr.	HOURS OF THE DAY																							
	0.00	1.00	2.00	3.00	4.00	5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00
0																								
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								
31																								
32																								
33																								
34																								
35																								
36																								
37																								
38																								
39																								
40																								
41																								
42																								
43																								
44																								
45																								
46																								
47																								
48																								
49																								
50																								

Légende de la table :

	Poêle ON
	Poêle OFF

## 10. ENTRETIEN

**ATTENTION:** Les opérations d'entretien doivent être effectuées seulement lorsque le poêle est froid et hors tension (câble d'alimentation débranché).

La durée de vie et le bon fonctionnement en toute sécurité de votre appareil dépend de l'utilisation et de l'entretien que vous lui porterez.

### 1. Entretien hebdomadaire

A réaliser au minimum une fois par semaine. Il faudra effectuer cet entretien plus souvent selon l'intensité d'utilisation et la qualité du combustible.

Il est normal que lors de l'ouverture de la porte de l'appareil quelques cendres légères tombent au sol.

#### **Chambre de combustion**

Eliminer rapidement les cendres amoncelées sur les parois de la chambre.

Utiliser un pinceau ou un aspirateur

#### **Nettoyage du brasier**

Seul un creuset propre garanti un fonctionnement normal de l'appareil, il est primordial de surveiller son encrassement.

Nettoyer le creuset en grattant tous résidus qui pourrait obstruer les trous. Aspirer les éventuelles poussières.

#### **Nettoyage du logement sous brasier**

Aspirer toutes les cendres contenues dans ce logement.

Remettre le bruleur en place en prenant soin de vérifier qu'il repose bien à plat sur son support.

#### **Nettoyage de la vitre**

Utiliser un (ou plusieurs) essuie tout humide pour éliminer les suies, puis sécher la vitre avec un essuie tout sec pour faire disparaître les traces résiduelles.

Il n'est pas utile d'utiliser de produits chimiques, préférez des produits de nettoyage simples et naturels. En cas d'utilisation de produits chimique pulvériser le produit directement sur le chiffon et JAMAIS directement sur la vitre sinon le produit pourrait couler sur les joints et les abimer.

Ne pas utiliser d'autre produit que les produits spécifiques au nettoyage des vitres de poêles et inserts vendu.



#### **Nettoyage du brasier**

Le brasier doit être vidé AVANT qu'il ne soit plein.



**ATTENTION** : les cendres sont chaudes et présentent un risque potentiel d'incendie (présence de petites braises possible). Ne pas les jeter immédiatement à la poubelle et ne pas les aspirer avec un aspirateur non prévu à cet effet. Il faut les stocker 24h dans un récipient métallique et attendre qu'elle soit totalement refroidie.

## 48. Entretien complet

Nous conseillons d'effectuer le nettoyage complet de l'appareil au minimum deux fois par an. Il sera nécessaire de procéder au nettoyage complet plus régulièrement en cas d'utilisation intensive et selon la qualité du granulé.

Il est impératif que le dernier entretien soit fait après la saison de chauffe.

Il est primordial pour votre sécurité et la sécurité de vos biens de n'utiliser l'appareil que s'il est correctement entretenu.

### **Chambre de combustion**

Eliminer rapidement les cendres amoncelées sur les parois de la chambre.

Nettoyage du brûleur

Seul un brûleur propre garanti un fonctionnement normal de l'appareil, il est primordial de surveiller son encrassement.

Nettoyer le brûleur en grattant tous résidus qui pourrait obstruer les trous. Aspirer les éventuelles poussières.

### **Nettoyage du logement sous brasier**

Aspirer toutes les cendres contenues dans ce logement.

Remettre le brûleur en place en prenant soin de vérifier qu'il repose bien à plat sur son support.

### **Nettoyage de la vitre**

Utiliser un (ou plusieurs) essuie tout humide pour éliminer les suies, puis sécher la vitre avec un essuie tout sec pour faire disparaître les traces résiduelles.

Il n'est pas utile d'utiliser de produits chimiques, préférez des produits de nettoyage simples et naturels.

En cas d'utilisation de produits chimiques pulvériser le produit directement sur le chiffon et JAMAIS directement sur la vitre sinon le produit pourrait couler sur les joints et les abîmer.

Ne pas utiliser d'autre produit que les produits spécifiques au nettoyage des vitres de poêles et inserts vendus.

### **Nettoyage du cendrier**

Le brasier doit être vidé AVANT qu'il ne soit plein.

ATTENTION : les cendres sont chaudes et présentent un risque potentiel d'incendie (présence de petites braises possible). Ne pas les jeter immédiatement à la poubelle et ne pas les aspirer avec un aspirateur non prévu à cet effet. Il faut les stocker 24h dans un récipient métallique et attendre qu'elle soit totalement refroidie.

### **Nettoyage de l'échangeur**

Enlever le brasier

Enlever la tôle de fond du foyer. Brosser et aspirer à fond l'échangeur et les ailettes de l'échangeur.

Remonter les éléments

### **Nettoyage de la boîte à suies**

En partie basse de l'appareil, derrière le premier tiroir dit tiroir à cendre se trouve dans le fond du logement un deuxième tiroir dit tiroir à poussières. Ce sont les poussières de combustion qui sont stockées dans ce tiroir et ne sont pas rejetées dans l'atmosphère avec les fumées.

Sortir ce tiroir en l'appréhendant avec la main par la partie ouverte en haut du tiroir et le vider

\$L'essuyer avec un chiffon

Reposer le tiroir dans son logement en veillant à bien l'enfoncer dans le fond de son logement

### **Réservoir**

A la fin de la saison de chauffe, éliminer tous les granulés et sciures présentes au fond du réservoir.

## 49. contrôle des joints

Il convient de contrôler périodiquement nt le bon état des joints. La durée de vie des joints est généralement de 2 à 3 ans selon l'utilisation. Ils doivent garder leur caractéristique d'élasticité, ne doivent pas être déchiré.

Si les joints deviennent durs, il est nécessaire de les remplacer.

## 50. Contrôle extracteur des fumées

Il convient de faire contrôler annuellement l'encrassement de l'extracteur et le bon état de ses joints d'étanchéité par un professionnel.

## 51. Lubrification des mécanismes

Après chaque hiver et dès que cela est nécessaire il est important de lubrifier les charnières de porte, système de fermeture et autres mécanismes afin d'assurer leur bon fonctionnement. Il s'agit d'un entretien normal.

Lubrifiant conseillé : graisse au cuivre ou graisse graphitée.

## 52. Ramonage de la cheminée

En France le ramonage est obligatoire deux fois par ans, une fois pendant la saison de chauffe et une autre fois à la fin de la saison de chauffe.

Il est important de faire ramoner sa cheminée par un professionnel afin de garder un conduit de cheminée efficace garantissant votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de feu de cheminée, arrêter l'appareil et appeler les pompiers.

## 11. PROBLEMES RENCONTRES ET SOLUTIONS

Problème rencontré	Cause	Solution
La vitre devient rapidement noire (quelques heures)	La pièce où est installé le poêle est en dépression	Vérifier que l'arrivée d'air donnant sur l'extérieur n'est pas obstruée
	Utilisation de pellet humide	Contacteur le fournisseur de combustible
	L'appareil fonctionne régulièrement au ralenti	Cela est normal, nettoyer la vitre plus régulièrement
	Mauvais réglage du balayage de vitre	Procéder au réglage de la réglette de balayage d'air de vitre
Refoulement de fumée dans la pièce	La pièce où est installé le poêle est en dépression	Vérifier que l'arrivée d'air donnant sur l'extérieur n'est pas obstruée
	Tirage insuffisant	Améliorer le conduit, contacter l'installateur
	Sortie de toit trop basse par rapport au faitage	Rehausser la sortie ou installer un chapeau anti refoulement
	Première mise en route, cela est normale. Lors de la mise en route il y a un phénomène de réticulation du revêtement haute température	Laisser fonctionner l'appareil et aérer la pièce.
La poêle ne chauffe pas assez	Le poêle n'est pas assez puissant	
	Utilisation de pellet humide ou de mauvaise qualité	Contacteur le fournisseur de combustible
Le poêle chauffe trop	Le poêle est surdimensionné	
	Le local à chauffer est très bien isolé et la fonction Eco n'est pas activée.	Activer la fonction Eco dans le menu réglage. Si le problème persiste procéder au réglage « recette pellet » situé dans le menu avancé > réglage> recette pellet et diminuer le réglage.
Engorgement de pellet dans le bruleur pendant la phase de chauffage (ON)	Manque d'air de combustion	Vérifier que l'arrivée d'air donnant sur l'extérieur n'est pas obstruée
	Manque d'entretien	Procéder à l'entretien complet
	Utilisation de pellet humide ou de mauvaise qualité	
Présence importante de conglomérats dans le bruleur (mâchefer)	Utilisation de pellet humide ou de mauvaise qualité. En règle générale il est normal de trouver un peu de mâchefer dans le bruleur.	
L'écran ne s'allume pas	Mode d'économie d'énergie actif, cela est normale	Appuyer sur n'importe quelle touche pour illuminer l'écran
	L'appareil n'est pas sous tension	Vérifier le fusible du tableau électrique. Vérifier le bon raccordement de la prise électrique Vérifier la position de l'interrupteur arrière. Si l'interrupteur arrière. Si l'interrupteur est bien sur 1 mais qu'il reste étant vérifié les fusibles de l'appareil.